EL LITORAL

Año XIX — No 4881 | Servicio [illegible] United Press | Edición de 16 páginas | SANTA FE, sábado 31 de octubre de 1936 | Redacción y Administración: San Martín 2653|55

LOS NACIONALISTAS OBTUVIERON HOY EXITOS EN EL FRENTE DEL CENTRO, EN SU NUEVA TENTATIVA DE RODEAR A MADRID

EL SUMARIO DE LOS SUCESOS DEL C. SAN ANTONIO

BUENOS AIRES, 31 — Se prosiguió, en los diversos lugares en que se encuentran detenidos, tomándoles declaraciones a los tripulantes del Cabo San Antonio que, según se sabe, provocaron un motín a bordo, desacatándose luego contra los representantes de la Subprefectura del Río de la Plata.

En el destacamento de la prefectura marítima que es donde se encuentra el mayor número de detenidos, pues se elevan a 41, contándose entre ellos el marinero José Ortiz Hernández y sus colaboradores más inmediatos Juan Marot, Antonio González y Jaime Vives. El subprefecto don Carlos F. Romero en las horas del día, secundado por cinco meritorios de esa dependencia del ministerio de Marina procedió a interrogar a los tripulantes detenidos guardándose en la mayor reserva el contenido de las declaraciones formuladas.

El funcionario mencionado espera para las últimas horas del día dar curso a los interrogatorios a que nos hemos referido, con el objeto de poner definitivamente a disposición del Juez Federal doctor Jantus a los detenidos.

También se entregaron a dicho magistrado los elementos emanados de las declaraciones, como así mismo las actuaciones realizadas.

Concurrieron al destacamento de la prefectura tres oficiales del Cabo San Antonio los cuales fueron conducidos a tierra con el objeto de prestar declaración sobre los hechos registrados en la nave.

Por lo que respecta a la nave, permanece a bordo la oficialidad, el resto de la tripulación y el personal de la policía marítima destacado para ejercer allí la vigilancia.

Por otra parte el cañonero Paraná mantiene su custodia en el Cabo San Antonio.

SIN CONTAR LOS FALLECIDOS HOY, LOS BOMBARDEOS DE AYER CAUSARON EN MADRID 125 MUERTOS Y 200 HERIDOS

Emocionantes escenas se producían en la Morgue al identificar las familias a los cadáveres de los suyos

LOS EFECTOS DE LAS BOMBAS

MADRID, 31 — A las 5.45 de la mañana se anunció que de acuerdo a los últimos datos el número de muertos causado por el bombardeo de Madrid, realizado ayer por la aviación rebelde, asciende a 34 y el de los heridos a 200.

Hasta ahora se cree que ningún extranjero ha sido muerto o herido por las bombas. Una de éstas cayó en las proximidades de la Telefónica, sin hacer blanco en él. Sin embargo sólo funciona una de las líneas principales de Madrid al norte en lugar de dos de las que lo hacían actualmente.

Los diplomáticos tienen la prioridad en las llamadas telefónicas, lo que hace que los periodistas y demás personas tengan que esperar hasta 7 y 8 horas para poder comunicarse.

Bombardeo de Málaga

MADRID, 31 — El corresponsal de la agencia Febus en Málaga, comunicó que los aeroplanos rebeldes bombardearon ayer dicha ciudad, pero la mayoría de las bombas cayeron al mar, mientras que la ciudad no sufrió daño alguno.

Destrucción de aviones rebeldes

MADRID, 31 — Oficialmente se anunció que los aviones gubernamentales bombardearon ayer el aeródromo de Talavera de la Reina, destruyendo de 15 a 20 aviones rebeldes que se encontraban en él.

Niños y mujeres

MADRID, 31 — Oficialmente se informa que entre los muertos causados por el bombardeo aéreo de ayer figuran 30 niños y 70 mujeres.

125 cadáveres

MADRID, 31 — El juzgado militar ha informado que en el depósito de cadáveres han entrado 125 víctimas del bombardeo aéreo de ayer efectuado por los aviones rebeldes contra la ciudad capital.

Las víctimas de ayer

MADRID, 31 — Oficialmente se anuncia que el número de víctimas causadas por el raid aéreo realizado por los rebeldes sobre Madrid es de 125 muertos y 200 heridos, en su mayoría mujeres y niños.

Escenas emocionantes

MADRID, 31 — Los funcionarios militares realizan una investigación sobre el bombardeo aéreo de ayer. Numerosas personas han desfilado por los depósitos de cadáveres en los hospitales y clínicas, buscando a parientes y desaparecidos.

Al mismo tiempo las estaciones radiodifusoras piden a las familias que faciliten descripciones sobre los parientes desaparecidos. En los hospitales y depósitos de cadáveres se producen escenas emocionantes al ser reconocida alguna víctima por los familiares.

El bombardeo de esta ciudad ha producido un profundo encono contra los rebeldes.

Los muertos se elevan a 146

MADRID, 31. — Han fallecido otros 21 heridos del ataque aéreo de ayer elevándose ahora el número de los muertos a 146.

Los avances de los gubernistas

MADRID, 31. — El raid aéreo efectuado ayer por dos aviones rebeldes contra esta capital no ha cambiado aparentemente la situación en los diversos frentes locales. La relativa ausencia de aviación rebelde, así como también de tanques rebeldes en el frente central, ha producido gran entusiasmo en la milicia, particularmente después de la ofensiva ordenada por Largo Caballero.

Con solamente automóviles blindados la milicia ha hecho salidas y entradas en pueblos sin averiguar antes si estaban o no en poder de los rebeldes, de los que sólo se veían grupos de moros. Entonces los milicianos procedían a abrir el fuego. Al retirarse de un pueblo los leales descubrieron dos escuadrones de caballería mora, sobre los cuales abrieron el fuego de sus ametralladoras, de tan corta distancia, que prácticamente barrieron a todos los africanos.

Los sobrevivientes se retiraron dejando a los leales en poder de la estación del ferrocarril de dichos pueblos.

Este avance representa un progreso de 12 kilómetros.

Las acciones en Oviedo

GIJON, 31 — Los mineros que atacan a los rebeldes de Oviedo [illegible] dominando las posiciones que ocupan los rebeldes. En el sector de San Claudio, después de un duro encuentro los rebeldes se replegaron abandonando 17 cadáveres.

Colloto es el lugar por donde los mineros entran a Oviedo. En el frente occidental los leales han llegado a las inmediaciones de Grado. Un grupo de mineros penetró durante la noche en el pueblo, apoderándose de una camioneta en la que cargaron víveres regresando a las filas leales.

En el sector de Escamplero fué copada una columna rebelde de aprovisionamiento y fueron muertos 25 soldados de la misma.

La nota de Argentina fué contestada hoy

BUENOS AIRES, 31. — En la cancillería se recibió esta tarde la respuesta a la nota dirigida por el Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina al Ministro de Estado de Madrid, relativa al derecho de asilo.

En forma extraoficial hemos logrado averiguar que esa respuesta acepta en principio las sugestiones que se le formularon para el cumplimiento de aquel derecho "pero hace algunas reservas respecto a una o dos personas asiladas en la embajada argentina de Madrid.

Gestiones de García Mansilla

SAN JUAN DE LUZ, 31. — El embajador argentino Dr. García Mansilla se ha dirigido hoy a Burgos. Se tiene entendido que el diplomático argentino tratará con los jefes rebeldes el cambio de rehenes.

NUEVAMENTE FUE ATACADA HOY LA CAPITAL

Efectuaron diversos raids los aviones revolucionarios

SUS BOMBAS

MADRID, 31 (Urgente) — A las 15.30, aeroplanos rebeldes hicieron fuego de ametralladoras sobre Madrid.

Cuatro raids sobre la capital

MADRID, 31 (Urgente) — Aviones rebeldes reaparecieron sobre Madrid a las 13.30, 14.30, 15.30 y 17, y se escucharon explosiones a las 15.45, pero no hay evidencia de bombardeos ni de víctimas.

Aparatos rebeldes de bombardeo y de caza destruyeron un nido de baterías antiaéreas situado cerca de Alcalá y la Puerta del Sol, a las 15.30.

Los aeroplanos rebeldes fueron cinco y evolucionaron sobre el corazón de Madrid, pero sin arrojar bombas, según se anunció. La gente corría a refugiarse en las estaciones del subterráneo y en otros sitios, en momentos en que las sirenas daban la señal de alarma, cuatro minutos antes de la aparición de los aviones rebeldes, los cuales picaban en forma espectacular sobre la ciudad, a escasa altura. Aparentemente sólo fué arrojada una bomba, que hirió a dos personas.

Los raidistas fueron obligados a alejarse por la artillería antiaérea leal. Los automóviles y tranvías continuaron funcionando durante las cuatro incursiones.

Intensos bombardeos aéreos

SEVILLA, 31 — En esta ciudad se anunció oficialmente lo siguiente:

"Ha sido bombardeado intensamente por la aviación nacionalista el aeropuerto de Prat del Llobregat, a las 23. Aparecieron sobre el Mediterráneo trimotores nacionales, dando la señal de alerta y alarma los vigías del castillo de Montjuich y los del Tibidabo. Los efectos del bombardeo se patentizaron enseguida, viéndose arder los hangares y produciendo las bombas otros daños en el aeropuerto. Los aviones de caza rojos intentaron neutralizar el ataque aéreo de los nacionalistas, pero fueron abatidos por el fuego de las ametralladoras. Parece que han sido fusilados siete individuos encargados de los servicios del aeropuerto, acusados de imprevisión, entre los que figuraría el oficial de guardia. Otro fusilado sería el vigía del castillo de Montjuich. Parece que hubo víctimas en uno de los pabellones de oficiales, donde dormían numerosos pilotos."

Evolucionaron sobre un ministerio

MADRID, 31. — Tres aviones plateados de bombardeo, rebeldes, evolucionaron sobre la Gran Vía, hacia la Puerta del Sol, en donde está situado el ministerio de la gobernación.

Eran seguidos por otros dos aparatos de color negro a alguna distancia y pasaron sobre la calle Alcalá en dirección al barrio obrero de Denta.

Los aviones franceses serán bombardeados

SEVILLA, 31. — La radio de esta ciudad dió a conocer el siguiente comunicado oficial:

"Habiéndose comprobado que aviones franceses de la línea de Toulouse volaron sobre la zona española en litigio, con el propósito de provocar incidentes entre Francia y el gobierno nacional de Burgos, dióse orden terminante de disparar contra todo avión que atraviese sobre las líneas ocupadas por el ejército nacional, lo que se hace público, declinando la responsabilidad del gobierno de Burgos sobre cualquier incidencia que pudiera producir el cumplimiento estricto de aquella orden militar."

LOS REBELDES CAPTURARON TORREJON DE CALZADA Y LA LOCALIDAD DE VALDEMOROS

Esta última, situada en la salida de Madrid a Valencia, posee una importancia estratégica notable

LA SITUACION EN PEGUERINOS

SEVILLA, 31. — El General Queipo del Llano, confirmó la incursión de aviones gubernamentales sobre Granada, agregando que las bombas arrojadas mataron una persona e hirieron a cuatro, todas de la población civil.

El viernes, agregó, los aviones del gobierno intentaron llegar a Sevilla, pero huyeron precipitadamente gracias a los servicios de defensa antiaérea de esta ciudad.

En Asturias, las fuerzas nacionalistas, realizando una felicísima operación, siguió diciendo, limpiaron de enemigos los montes que circundan la ciudad de Oviedo, ocupando el pueblo de Somiedo.

Las columnas gubernamentales de Santander que acudieron a amparar a los mineros asturianos, fueron batidas eficazmente por las fuerzas nacionales, obligándolas a retirarse con muchas bajas.

Los leales abandonaron Peguerinos

AVILA, 31. — Se anuncia que las fuerzas gubernamentales abandonaron completamente la localidad de Peguerinos y también Cueva Valiente. En Peguerinos arden algunas casas.

Gran derrota gubernista

LISBOA, 31. — El enviado del diario "O Século" en Illescas comunica que fueron las columnas de los coroneles Barón y Monasterio, las que rechazaron los ataques de los gubernamentales contra Torrejón de la Calzada y Griñón, después de una lucha violentísima.

Los gubernamentales, agrega, abandonaron centenares de muertos y heridos y numerosos prisioneros, sufriendo la más grande derrota de las últimas semanas, perdiendo gran cantidad de material bélico.

Comunicado oficial nacionalista

LISBOA, 31. — La radio de la Coruña dirigió a la 1.15 de la madrugada un comunicado oficial del cuartel general de prensa que dice lo siguiente:

"En el frente de Somo Sierra los nacionalistas rechazaron un ataque llevado a cabo por guardias civiles y guardias de asalto gubernamentales en el que abandonaron bastantes muertos, prisioneros y ganado. En el frente de Madrid, el enemigo continuó sus intentos de ataque contra Torrejón de la Calzada y Griñón, siendo rechazados, quedando deshecha la ofensiva pregonada en Madrid como decisiva, después de recibir tanques y aviones rusos.

En el frente de Guadalajara los nacionalistas continuaron su avance, ocupando las sierras de la Muela. Los gubernamentales abandonaron bastantes muertos, fusiles, municiones y vestuarios. La aviación nacionalista derribó esta mañana 3 aviones de procedencia francesa, cayendo uno en las filas nacionalistas; otro se incendió en el aire y el tercero cayó en las líneas gubernamentales, cerca de Getafe. También fué derribado un avión de caza gubernamental sobre Torre Laguna".

Cuartel general de Mola

AVILA, 31. — El general Mola ha establecido su cuartel general en Avila.

Los leales perdieron T. de la Calzada

MADRID, 31. — (Urgente) Se informa que los leales perdieron esta tarde Torrejón de la Calzada.

Madrid acepta la pérdida de una localidad

MADRID, 31. — (Urgente) Oficialmente el gobierno acepta que Torrejón de la Calzada fué perdido por las fuerzas gubernistas, luego de un raid aéreo efectuado por los aviones rebeldes durante toda la mañana.

Los leales evacuaron Valdemoro

MADRID, 31 (Urgente). — Los leales evacuaron Valdemoro a las 13 horas. Este pueblo está situado en la línea del ferrocarril de Madrid a Valencia, entre Pinto y Ciempozuelos.

Anuncio de radio Sevilla

SEVILLA, 31. — Se dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

"En el frente de Madrid el enemigo atacó el puerto de Griñón, siendo enérgicamente rechazado con grandes pérdidas. Hoy ya no intervinieron los carros de asalto rojos. La aviación nacional derribó tres aviones leales."

Pistoleros acribillados a balazos

SEVILLA, 31. — Cuatro peligrosos pistoleros se refugiaron en una casa del barrio de San José de Baragues. Los policías y falangistas los persiguieron, pero los pistoleros se refugiaron haciendo fuego.

El agente de policía José Pyres resultó muerto a consecuencia del tiroteo. Los individuos intentaron entonces huir por los tejados de las casas vecinas, pero cayeron acribillados a balazos por las fuerzas policiales. Uno de los pistoleros, de nombre Angel Rodrigo Anadón, intervino en Zaragoza en numerosos atentados de carácter social.

La huída de los milicianos

SEVILLA, 31. — La emisora de esta ciudad propaló el siguiente comunicado:

"El bombardeo realizado ayer por la aviación nacionalista, que voló sobre Madrid, alcanzó a los cuarteles y a los principales campos de aviación, a los edificios públicos y a la escuela de aviación de Getafe, siendo importantísimos los daños causados, especialmente en la escuela de aviación donde fué lanzada una potente bomba de 150 kilogramos. Las baterías antiaéreas de la capital hicieron fuego sobre los aviones nacionales, pero sin alcanzarlos. Las obras de defensa y de fortificación de la capital también fueron bombardeadas, huyendo los milicianos en forma desordenada de los atrincheramientos al advertir el paso de los aviones. Aprovechando la huída, los pilotos nacionalistas bombardearon las defensas desde poca distancia. Algunos milicianos más valerosos provistos de ametralladoras abrieron un nutrido fuego hasta los aviones nacionalistas, siendo reducidos a silencio por la aviación. La aviación de Burgos también bombardeó ayer el aeropuerto de Barcelona, damnificándolo y originando el pánico entre las milicias catalanas, las cuales no supieron servirse de los cañones antiaéreos huyendo locamente. Estas incursiones han demostrado el espíritu poco combativo de los catalanes en la presente guerra civil."

UN FALLADO INTENTO DE DESEMBARCO

Un buque rebelde trató de efectuarlo ayer en Cataluña

RESULTADOS

BARCELONA, 31 — Oficialmente se anunció que han sido movilizados 200.000 hombres más en Cataluña, a consecuencias del intento de desembarco en Rosas realizado ayer por los revolucionarios.

El consejero de Defensa de Cataluña dió órdenes para que toda la costa catalana sea fortificada de inmediato. Tres ejércitos salieron de Barcelona y otras ciudades catalanas durante la noche, empleando todos los medios de transporte imaginables, dirigiéndose a diversos lugares de la costa.

Ayer a las 15 apareció un crucero rebelde frente a la bahía de Rosas, abriendo un fuego sostenido con sus cañones sobre Rosas durante una hora.

A las 16.30 el crucero bajó grandes botes conteniendo considerable número de gente armada. Los botes se aproximaron a la costa bajo la protección de la artillería del crucero, mientras sus ocupantes disparaban con sus fusiles y ametralladoras. Al aparecer el crucero frente a la bahía, el alcalde de Rosas dió la alarma y junto con 30 hombres armados y diez ametralladoras, ocuparon posiciones estratégicas de la costa, pidiendo simultáneamente a los pueblos vecinos que ayudaran en la defensa de la costa. Al acercarse dos embarcaciones rebeldes, los leales abrieron un fuego mortífero con sus ametralladoras, evitando que desembarcaran sus ocupantes y obligándolos finalmente a retirarse.

A las 19 los rebeldes intentaron un nuevo desembarco, entablándose un violento combate, respondiendo los leales con un cerrado fuego de ametralladoras y evitando nuevamente el desembarco.

A las 20 se recibió un informe desde Rosas diciendo que no se había efectuado ningún desembarco, por lo menos en dicho lugar.

Todos los automóviles y camiones disponibles fueron utilizados para transportar fuerzas a Rosas, en donde se organizó la defensa costera.

A las 22 el crucero salió de la bahía, abandonando la tentativa de realizar el desembarco. Quedaron gran número de milicianos de guardia.

Se calcula que murieron por lo menos 100 rebeldes.

La esposa de Companys

TOULOUSE, 31 — La esposa del presidente de la Generalidad de Cataluña señor Companys, llegó en aeroplano a esta ciudad, trasladándose a París donde pasará un par de semanas.

Discurso de Companys

BARCELONA, 31 — El presidente de la Generalidad, señor Companys, hizo uso de la palabra por radiotelefonía, confirmando la presencia de un buque rebelde en el golfo de Rosas, cuya localidad bombardeó.

"Nada extraño tiene esto, añadió. El hecho demuestra el profundo odio que los fascistas tienen a nuestra tierra, baluarte inexpugnable de la libertad, donde fueron batidos cuerpo a cuerpo por las masas leales a la república."

Asimismo, expresó su esperanza de que el bombardeo mantendrá alto el espíritu de los catalanes "que conocen los sacrificios y vicisitudes de la guerra. Cataluña cumplirá con su deber. Será ejemplo de coraje y energía con ambiciones de gloria. No pasarán."

Explosión de una caldera en un buque griego

ROTTERDAM, 31.— Por lo menos 6 muertos y 23 heridos ocasionaron dos sucesivas explosiones de una caldera, ocurrida en el buque tanque griego "Peprarkianomikos" que se encuentra en este puerto.

LOS GUBERNISTAS ANUNCIAN EXITOS EN LA P. DE LEON

Habrían avanzado algunos kilometros, en dirección a Torrestio

EN OVIEDO

BILBAO, 31 — El parte de guerra sobre las operaciones del frente de Vizcaya dice lo siguiente:

"En el sector de Elorrio hubo ligeros tiroteos de fusilería y ametralladoras. En el sector de Urquiola los leales durante las últimas 24 horas sostuvieron un intenso tiroteo. En el sector de Lequeitio un avión rebelde arrojó 6 bombas en un convento de monjas, sin causar ninguna desgracia. Posteriormente dos aviones de caza leales pusieron en fuga a los aparatos rebeldes que se disponían a efectuar un bombardeo. Aviones leales arrojaron bombas sobre las concentraciones rebeldes".

Otro anuncio de Bilbao

BILBAO, 31 — La aviación republicana estuvo intensamente bombardeando el cuartel general de los rebeldes instalado en Anglesar. Una bomba de gran tamaño cayó en una casa donde había cañones y fuerzas rebeldes, causándoles bajas.

En reconocimiento efectuado sobre Anglesar, Plasencia, Vergara, Mondragón, Arechabaleta y Amezola, se advirtieron algunas concentraciones rebeldes. Igualmente sucedió con los reconocimientos realizados en Adanero.

Los informes que se reciben indican que los rebeldes se retiran de Vizcaya.

La dominación leal

GIJON, 31 — Dominando las fuerzas leales los puertos de Leitariegos y Pola de Somiedo, el enemigo está imposibilitado de recibir refuerzos procedentes de Castilla.

El aprovisionamiento de las fuerzas rebeldes que se hallan ahora en Asturias es, así mismo, dificilísimo.

Las operaciones de ayer, viernes, constituyen además el desplazamiento de las tropas rebeldes que desde diversos puntos trataban de aproximarse a Asturias.

La lucha en León

GIJON, 31 — Informaciones de fuentes leales de León confirman que prosiguen las operaciones en aquella región, con éxito. Dos columnas leales procedentes de Quirós y Teverga atacaron las concentraciones rebeldes en puerto Ventana, posición estratégica que domina el paso hacia León.

Las baterías de las fuerzas republicanas atacaron a los rebeldes con fuego de fusilería y ametralladoras, primeramente por los flancos y después por el centro, que terminó en desbandada.

Los rebeldes, ante el empuje de los atacantes, se replegaron dejando en el campo un centenar de muertos, 67 prisioneros, abandonando material de guerra, incluso dos ametralladoras y un centenar de fusiles, 23 cajas de municiones, 200 capotes, uniformes, una camioneta y dos coches de turismo [illegible].

Los leales persiguieron a los fascistas, apoderándose probablemente de Torrestio y la Ventana.

REGRESO EL GERENTE DEL F. C. PACIFICO

BUENOS AIRES, 31. — Se halla de regreso en esta capital el gerente general del Ferrocarril Pacífico Ingeniero Ryan luego de haber permanecido durante varios meses en el viejo mundo.

Ha declarado el Ingeniero Ryan que durante su jira por Alemania Austria, Hungría, Inglaterra como así mismo por Sud Africa ha conocido de cerca algunos problemas vinculados con la coordinación de transportes destacando que este sistema no ha impedido el desenvolvimiento de la competencia entre las empresas.

En este sentido afirmó que ofrecen indudables ventajas los viajes cortos en ómnibus, autobuses y camiones, mientras en lo que concierne a los de mayor distancia cuenta con primacía el ferrocarril por la rapidez, servicios y tarifas y seguridad.

Ha adelantado el gerente del F. C. Pacífico que en base a la experiencia recogida en Inglaterra ha de ponerse en práctica la modernización de esta empresa que consistirá en una complementación de servicios entre trenes, ómnibus y camiones.

Temporada veraniega en el balneario

BUENOS AIRES, 31. — Mañana ha de quedar oficialmente inaugurada la temporada veraniega en el Balneario Municipal. Como en años anteriores se realizará una ceremonia de típica característica.

Falleció el Dr. Tenreyro

BUENOS AIRES, 31. — Falleció en el día de hoy en esta capital después de sufrir las alternativas de una larga y penosa enfermedad el Dr. Emerio E. Tenreyro, oriundo de Concepción del Uruguay.

En su provincia tuvo larga y destacada actuación siendo entre otras cosas Juez en lo civil y comercial, autor de numerosos artículos jurídicos y políticos. Fué Ministro de gobierno de Entre Ríos en 1901 y senador nacional en reemplazo del Dr. Enrique Carbó.

Su deceso ha provocado un vivo sentimiento de pesar que tendrá oportunidad de manifestarse en ocasión del sepelio de sus restos.

LA SEQUIA AMENAZA DEJAR SIN AGUA LA CIUDAD DE SALTA

SALTA, 31. — Persiste la sequía en esta provincia siendo cada vez mayor la escasez de agua potable.

Es impresión generalizada que si no llueve a breve plazo dentro de 15 días la capital de la provincia quedará sin agua.

Viruela en Los Andes

SALTA, 31. — Informaciones procedentes de la localidad de Cafayate, en la gobernación de los Andes hacen saber que se han registrado en la población nuevos casos de viruela.

En el departamento Nacional de Higiene se han destacado dieciocho [illegible] y médicos activándose la lucha contra la epidemia.

SISTEMATIZADA LA DESTRUCCION DE LAS IGLESIAS, ESTAS PRESENTAN UN ASPECTO DE GRAN DESOLACION

TORRIJOS, octubre (Recibido por avión) — Dos son las cosas que más me han impresionado en esta ciudad: una, la iglesia de Torrijos, y otra, la cena en la casa derruída. La iglesia es chica y hermosa, aunque grande para ciudad tan pequeña. En realidad, casi parece catedral y tiene doce capillas con altares. El altar mayor está destruído. Los rojos han tratado la estatua del Salvador de un modo imposible de narrar. La Virgen María fué decapitada y su cabeza puesta en un palo.

Esto es casi nada, comparado con lo hecho en otras iglesias que vi en España. En su mayoría han sido completamente incendiadas, siempre que tuvieran gasolina suficiente, pues se necesita mucho fuego para quemar estas viejas iglesias de piedra. Otras han sido sistemáticamente destruídas a cañonazos y explosiones.

Lo curioso es que el padre de la Legión, don Juan Galán, llegó a la iglesia asaltada y a la hora descubría el tesoro de la iglesia, oro y plata, enterrado por los sacerdotes en un sitio que no quiso divulgar, pero que debe ser un secreto compartido entre los católicos romanos de esta tierra, donde están obligados a hallarse listos para defenderse contra el robo en cualquier momento.

La iglesia estaba llena de basura y sus baldosas sucias de sangre. Antes que la Legión llegara, los rojos habían fusilado aquí gran número de blancos. Las páginas de los enormes libros de la liturgia estaban mezcladas con basuras. Los blancos utilizaban la iglesia para hospital y refugio. Un grupo de soldados moros acampaba en un rincón, uno de ellos haciendo de barbero y rapándoles la cabeza a sus compañeros. Un oficial blanco recorría la nave levantando trozos de libros sagrados y adornos del altar. Su esfuerzo por restaurar el orden sólo hacía ver más desastroso el desorden reinante.

En la calle desierta pasamos frente a lo que era un café, ahora vacío, pero de su interior llegaban los sonidos metálicos de un piano eléctrico. Entré a través de mesas y sillas rotas y vi un soldado moro dándole manija al instrumento. Cuando me vió se sonrió y se detuvo. Otros investigaban el contenido de las casas desiertas y yo entré en varias. En una, un soldado, petulantemente, ofrecía medicinas en el salón de un dentista. Un soldado moro había levantado los suficientes zapatos y telas como para abrir una tienda. Se sentó en los escalones de una casa y sonriéndose me pidió que le comprara.

A la noche, buscamos alojamiento. Aparentemente, no ha quedado una sola casa sin estar en ruinas. Elegimos una que había pertenecido a gente rica, y encontramos sillas suficientes para todos, sentándonos en la vereda. Buscamos colchones, pero no encontramos más que un elástico.

En eso, pasaron tres legionarios y les ofrecimos dinero si nos proporcionaban un colchón. Se fueron y a la media hora regresaron con un colchón. El último que había en la ciudad. Tuvieron que pelear por éste. Rehusaron la recompensa, saludaron y dijeron que se alegraban de sernos útiles. Es una conducta típica de los legionarios con nosotros.

Salió la luna. En la plaza, estaban encendidos los vivacs de la Legión. De sus ollas llegaba un aroma apetitoso. Desconsolados, encendimos velas, sacamos unas latas de conserva y subimos las derruídas escaleras de la casa hasta lo que fuera el comedor. Todavía tenía una mesa, y un trinchante donde se veían algunos platos sanos. Limpiamos los buenos y la mesa, colocamos en ella las velas y abrimos las latas. El pate-foie-gras se había diluído. Las sardinas estaban malas y los pimientos y cebollas estaban feos. Cuando nos lamentábamos ante la visión del hambre, entraron tres legionarios, precedidos por otro que llevaba velas y nos pusieron una fuente con pollo asado, pavo y carnero, y otra de porotos, junto a varias botellas de vino negro.

—Un regalo de la Legión —nos dijo uno— a los heroicos periodistas que eligieron compartir la suerte junto a la Legión de España.

Por nada quiso aceptar dinero. Devoramos la cena, la mejor de todo ese mes. Después nos trajeron café y juntos cantamos el Himno de la Legión. Nos jugamos el colchón a cara o cruz. Gané yo. John durmió en el elástico. Pack durmió abajo y los otros en sus automóviles. Yo tiré el colchón entre unas basuras de un rincón del comedor y me dormí como un lirón.

Hubert R. KNICKERBOCKER

REGRESO DE SU VIAJE EL GOBERNADOR FRESCO

BUENOS AIRES, 31. — A bordo del vapor Washington regresó hoy a las 8 horas de su viaje al litoral el gobernador de la provincia Dr. Manuel A. Fresco.

REGRESA A Bs. AIRES EL Dr. S. LAMAS

LONDRES, 31. — El ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Dr. Carlos Saavedra Lamas, se dirigió por tren esta mañana a Southampton, donde embarcará en el Asturias, en viaje de regreso a Buenos Aires.

El canciller argentino fué despedido en la estación por destacadas personalidades, figurando entre ellas el secretario particular del ministro de Relaciones Exteriores británico, señor Eden y el embajador Dr. Malbran, su esposa, todo el personal de la embajada y consulado y miembros de las diversas organizaciones de Londres.

El consejero de la misma, señor Miguez, y el secretario, Sr. Echagüe, acompañan al Dr. Saavedra Lamas hasta Southampton.

Regresa al canciller

SOUTHAMPTON, 31. — El ministro de Relaciones Exteriores argentino, Dr. Carlos Saavedra Lamas, partió en el vapor Asturias, de regreso a Buenos Aires, al medio día de hoy.

Viaje del Dr. Cantilo

PARIS, 31. — El embajador argentino en Italia, Dr. Cantilo, partió esta mañana para Roma.

Otra versión sobre la fecha en que se realizarán en ésta los comicios de renovación

El funcionario habría declarado que no se convocará a elecciones hasta el próximo mes de marzo

LA NOTICIA EN ROSARIO

ROSARIO, 31 — Los radicales hacen circular la noticia, recibida de Buenos Aires, de parte de su correligionario el doctor Diego Luis Molinari, quien habría estado hace días con su amigo el doctor Enrique J. Ferrarazo, sub secretario de la intervención de Santa Fe, que le manifestó que los comicios en esta provincia se realizarán en marzo próximo.

Aniversario de los tranvías eléctricos

ROSARIO, 31 — Hoy se cumplen 30 años de la inauguración de los tranvías eléctricos en esta ciudad. Correspondió inaugurar a la línea No. 3, que parte desde la esquina de San Martín y Santa Fe, hasta el cementerio San Salvador, aunque al correr de los años modificóse su recorrido, pues ya no pasa por delante del hipódromo Independencia, sino por el boulevard 27 de Febrero.

En el acto inaugural hablaron el ingeniero Jorge Michea, representante de la empresa concesionaria, el intendente municipal señor Nicasio Vila y el ministro de gobierno doctor Calixto Lassaga.

Expresó el último, entre otras cosas, en su discurso, este profundo pensamiento: "El tranvía eléctrico servirá para llevar a la población del Rosario a las afueras y vice versa".

Cuando en la licitación efectuada el 31 de julio de 1905, la propuesta más favorable resultó ser de la empresa belga, un ciudadano expresó que si era la que prestaba servicios en Nápoles, compadecía a Rosario.

Era la misma y la predicción quedó justificada ampliamente, hasta que la empresa tuvo que cesar en su explotación pues ante el mal servicio, el público le retiró todo su apoyo, aunque municipalizada ahora la misma, las cosas no han ganado mayormente.

Una representación presidencial

ROSARIO, 31 — Ha sido objeto de comentarios cierta "gaffe" ocurrida con motivo de la reciente visita a esta ciudad de los ministros del Interior e Instrucción Pública.

El rector del colegio nacional No. 2 señor Batallán, recibió un telegrama del presidente de la nación general Justo, donde le hacía saber que le había designado su representante, para el acto que tendría lugar el jueves a la tarde en la escuela normal de profesoras "Dr. Nicolás Avellaneda".

Resultaba así que de subalterno del ministro de Instrucción Pública convertíase en superior del mismo y en el acto de la tarde, debía ocupar el sitio principal, adelante de los dos ministros del Poder Ejecutivo, del interventor nacional, etc.

Afortunadamente no se dió la nota del ridículo, sindicándose como inspirador de la "gaffe" según los caballeristas, al director de enseñanza señor José G. Paz, que formaba parte de la comitiva oficial.

Anuncian los mismos, que el doctor Caballero que tiene cortadas sus relaciones personales y políticas con el señor Batallán se quejará al general Justo por las continuas deferencias de que lo hacen objeto.

Un solo juego de padrón

ROSARIO, 31 — Los demócratas locales se quejan de que en el ministerio de Gobierno se les ha dado 1 juego de ejemplares del padrón electoral, para los próximos comicios, lo que significa dificultar en grande los trabajos preparatorios.

Suspensión de un aviador

ROSARIO, 31 — En la costa anda el piloto aviador Humberto Gatti, que como radical era utilizado en sus correrías por el ex ministro Abalos.

La vez pasada en su campo de aterrizaje en barrio Belgrano, incendiósele su aparato avaluado en 5.300 pesos y ahora la Dirección de Aeronáutica Civil acaba de suspenderlo por 90 días, por haber descendido en terreno vedado.

El día 20 del corriente, el aviador Gatti manejaba el aparato donde iba un reporter gráfico, aterrizando en el arsenal de San Lorenzo cosa que provocó la protesta del director del establecimiento, que ordenó la detención de ambos y el secuestro de las máquinas que llevaban.

La intervención personal del general Justo, hizo que el asunto no tuviera mayor trascendencia, pero militarmente fué comunicado a la Dirección de Aeronáutica Civil, que acaba de tomar ahora tal medida disciplinaria.

La edad de dos políticos

ROSARIO, 31 — Algunos santafesinos, vinculados a don Simón de Iriondo, demostraron interés en la edad de los señores Cepeda y Caballero.

Respecto al primero puede decirse que tiene 56 años y el segundo 66, tomando por base la edad declarada cuando se enroló.

Aparición de la mosquita

ROSARIO, 31 — Según informaciones de la Defensa Agrícola en el distrito Oliveros, departamento Iriondo ha empezado a nacer la mosquita.

Con ese motivo se ha repartido una circular instando a los agricultores a que procedan a la destrucción de los insectos, bajo amenaza de penalidades de ley.

DESORGANIZACION ESCOLAR

ROSARIO, 31. — En "El Litoral" del jueves se anunció, que como consecuencia del mal tiempo, quedó suspendida definitivamente la concentración que debía realizarse ayer en la plaza 25 de Mayo, de gran número de las escuelas fiscales, que cantarían los himnos nacional y a Iriondo, ayudado durante [illegible] del Obispo Dionisio [illegible] Cepriano y del vocal del Consejo de Educación ingeniero Devoto.

Fué el inspector general señor Martínez Zurbano, que recibió la noticia del intendente doctor Cullaciati, quedando en que la pondría en conocimiento de la Inspección de Escuelas, para que la comunicara a quien corresponde.

Pero la orden no llegó a todas las escuelas comprendidas en la concentración, tanto que a las 8 aparecieron muchas maestras, dispuestas a cumplir con la misma, cuando a las 9, comunicóse que había quedado suspendida y debían darse clases. Muchos alumnos por esa causa concurrieron sin útiles y las maestras no se habían preparado para dictarlas.

LA POLICIA EN LOS PARTIDOS DE FOOT BALL

ROSARIO, 31. — El jefe de policía señor Cepeda, ha hecho saber que el personal de guardia en los fields deportivos, debe proceder con toda energía y premura en las incidencias que se produzcan entre jugadores o público, evitando las consecuencias del caso.

Al mismo tiempo hace saber que tiene conocimiento que el personal franco, se presenta a los fields uniformados y que amparándose en tal circunstancia no intervienen en los hechos que se producen aparte que haciendo gala de su apasionamiento deportivo, complican los procedimientos policiales, anunciándose que ello será reprimido severamente en lo sucesivo.

UN DESCUENTO PARA EL TESORO OFICIALISTA

ROSARIO, 31. — Al pagarse los sueldos del mes de setiembre, al personal del Concejo de Educación y cuerpo de inspectores se les ha descontado el 5 o|o, que va con destino al tesoro oficialista, aunque se expresa que es una donación voluntaria. Al mismo tiempo manifiéstase que quien no esté conforme, puede reclamar, pero hasta ahora se sabe que solo 2 inspectores de Santa Fe, expresaron su disconformidad.

Las circunstancia de que hace 4 meses que no se paga a los maestros ha impedido que éstos les alcance el descuento, que se supone será general.

LAS ELECCIONES SE REALIZARIAN RECIEN EN MARZO

El punto habría sido tratado en la reunión de ayer en la jefatura

UN MANIFIESTO

ROSARIO, 31. — En las esferas impersonalistas se insiste en que las elecciones anunciadas para diciembre serán postergadas hasta marzo del año próximo.

Al efecto ese punto habría sido tratado en la reunión que se realizó ayer en la jefatura de policía.

Pro fórmula Iriondo - Araya

ROSARIO, 31. — Tuvo lugar anoche en el Savoy Hotel la reunión de apolíticos con el objeto de constituir el comité independiente en favor de la fórmula Iriondo - Araya.

El número de asistentes ascendió a 87, presidiendo la reunión el señor Arturo Covernton y habló el director del Banco Hipotecario Nacional, señor Emilio C. Lamas. Se dió lectura de un manifiesto donde se explican los móviles de apoyo a la política nacional.

Se nombró una Junta Ejecutiva compuesta de los doctores Juan Allau, Benjamín López, señores Arturo Covernton, Emilio C. Lamas, Emilio Rodríguez, Leopoldo Aranda y Joaquín Marull.

Nuevas acusaciones

ROSARIO, 31. — Ha sido presentada a la justicia federal una nueva acusación contra ciudadanos del departamento Rosario que han sido trasladados para votar en otros departamentos.

Suspensión de un acto

ROSARIO, 31. — Debido al mal estado de los caminos ha sido suspendida la fiesta que debía efectuarse hoy en Cañada de Gómez con motivo del centenario del nacimiento de don Simón de Iriondo.

Congreso médico

ROSARIO, 31. — Esta mañana no se realizó sesión en el congreso médico dado que las comisiones internas tienen todavía a estudio los asuntos presentados.

A las 17 horas habrá una sesión plenaria. Hablarán los Dres. Alfonso Runge, José M. Fernández, Bernardo DellOro y Gregorio Bergman.

Pedido de captura

ROSARIO, 31. — La división de investigaciones ha pedido la captura de Víctor Armando Pasarello por asuntos pendientes. Su prontuario registra entradas en Rosario, Capital Federal, Mendoza y Provincia de Buenos Aires.

Un manifiesto

ROSARIO, 31. — La junta de agitación política contra el fraude y la violencia ha dado un manifiesto dirigido al pueblo en que termina diciendo:

"Como hombres libres estamos dispuestos a todo trance a defender la legalidad y la libertad del sufragio".

A medio día llegó de Buenos Aires el secretario de la delegación interventora Dr. Borda en compañía de varios amigos políticos. Siguió viaje para Santa Fe a objeto de asistir a las 19 horas a la reunión de la convención constituyente que debe reformar la carta orgánica.

HA FALLECIDO EL Sr. ATILIO CASIME

BUENOS AIRES, 31. — Ha fallecido en La Falda el señor Atilio Casime, vinculado a circulos periodísticos, deportivos y radiotelefónicos, en los cuales había conseguido descollar merced a su acción perseverante y a la inteligencia con que encaraba la solución de los problemas que todos los días se plantean en esas actividades.

El señor Casime desempeñó durante mucho tiempo en Buenos Aires la representación de entidades deportivas del interior de la República, demostrando con su empeñosa diligencia que no en vano se ponían en sus manos asuntos de difícil administración.

El acto del sepelio de los restos del señor Casime, que se efectuará mañana, congregará, sin duda, a un crecido número de personas que fueron sus amigos y compañeros de tarea.

Sus restos

LA FALDA, (Córdoba) 31. — En horas de la madrugada de hoy falleció en esta localidad, después de sufrir una prolongada enfermedad, el conocido periodista metropolitano Atilio Casime, cuyas actividades lo vincularon a las mejores expresiones del periodismo porteño.

La noticia de su deceso causará, sin lugar a dudas, un profundo sentimiento de pesar. Sus restos fueron embarcados hoy mismo rumbo a la Capital Federal donde llegarán mañana a las 9 horas.

El Valor de los Mercados

PARIS, 31. — El dólar abrió a 21.51 francos y la libra esterlina a 105.14 francos.

Los quebrantos comerciales en el país en octubre, 1936

Comparados con octubre de 1935 los guarismos arrojan una diferencia de 285.677.98 pesos en favor de aquel período

BUENOS AIRES, 31. — El mes de octubre se cierra con un movimiento de quebrantos comerciales y civiles claramente superior al habido en el mismo período del año anterior, aumento que se nace evidente tanto en el monto de capitales afectados como asimismo en el número de los nuevos juicios iniciados de acuerdo al análisis que periódicamente practica la revista especializada "Veritas".

El pasivo de los quebrantos y concursos civiles iniciados en los tribunales de todo el país y los arreglos privados de su conocimiento arroja un total de pesos 4.632.484.19 contra 4.346.806.21 del mismo mes del año precedente lo que representa 285.677.98 más o sea un aumento relativo del 6.5 por ciento.

A los juicios comerciales, convocatorias, quiebras y arreglos privados correspondo un total de $ 2.782.966.96 a los civiles pesos 1.849.515.23 y en octubre de 1935 le correspondió 2.629.746.81 pesos y 1.717.069.40 pesos respectivamente.

En cuanto al número, de nuevos juicios se registraron un total de 253 contra 237 anotados en octubre de 1935 es decir 16 juicios y más o menos 67 por ciento. Juicios comerciales se iniciaron 156 y civiles 95 y en el mismo mes del año anterior 147 y 90 respectivamente.

En el mes anterior, septiembre de 1936 el pasivo de los quebrantos ascendió a 4.221.795.16 pesos registrándose 255 nuevos juicios. Los guarismos compilados en los 10 primeros meses del corriente año elevan el monto total del pasivo a 56.445.012.09 pesos y los nuevos juicios a 2.310. Igual lapso del año precedente arrojó 61.220.499.56 y 2.167 respectivamente.

CLASIFICACION GEOGRAFICA DEL PASIVO DE LOS QUEBRANTOS

Zonas	Octubre 1936	Octubre 1935	Difer. 1936
Capital Federal	2.702.392.87	1.559.308.48	+1.143.085.39
Provincias	1.804.286.28	2.050.209.42	— [illegible]
Buenos Aires	681.149.06	733.790.05	[illegible]
Catamarca	35.878.23	—	+ 35.878.23
Córdoba	272.946.62	157.458.43	+ 115.488.19
Corrientes	167.50	—	+ 167.50
Entre Ríos	51.[illegible].62	34.229.84	+ 17.733.08
Mendoza	54.8[illegible].19	169.462.60	— 114.595.54
San Juan	302.7[illegible].—	589.968.87	— 287.230.87
San Luis	—	124.429.06	— 124.429.06
Santa Fe	222.2[illegible].96	752.384.93	— 530.175.97
Tucumán	99.8[illegible].21	54.347.02	+ 45.310.19
Gobernaciones	126.493.54	137.393.31	— 11.897.77
Chaco	789.—	—	+ 789.—
La Pampa	18.041.90	10.607.47	+ 7.437.43
Misiones	108.641.61	—	+ 108.641.61
Río Negro	—	126.789.84	+ 126.789.84
Totales generales	4.632.484.15	4.346.806.21	+ 285.677.98

El final de un Derby

TORONTO, 31. — El Derby de Los Nacimientos termina hoy, en medio de la agitación más confusa de un intenso desarrollo y con un aparente empate entre seis mujeres, con 9 hijos cada una, aunque dos de ellas esperan por momentos el alumbramiento de nuevos hijos y para ello toman baños calientes, suben escaleras, limpian pisos e ingieren medicinas con el fin de apresurar el acontecimiento, en la esperanza de lograr una ventaja a la hora decisiva, antes de que quede clausurada la competencia, hoy a las 16.30 horas. Hay una tercera en disputa, pero pese a los esfuerzos que haga, se considera difícil pueda competir al final con las de estado gravido más avanzado.

LA VISITA DE MUSSOLINI A MILAN

MILAN, 31. — Desde el patio principal de la fábrica de aviones Caproni, Mussolini, dirigió hoy la palabra a los obreros especializados en dicho establecimiento, diciendo lo siguiente:

"Estoy entusiasmado por los servicios que habéis realizado. Reconozco que estáis trabajando por la grandeza y seguridad de todo el pueblo italiano".

Mussolini fué aclamado con entusiasmo, lo que se considera como que los obreros seguirán trabajando horas extraordinarias.

Después el Duce prosiguió su gira de inspección por la provincia, para visitar primero los establecimientos textiles de la zona.

También visitará otros pequeños centros industriales, como Cerano y San Diego. Mussolini recibirá a los dirigentes y después regresará a Milán después de las 16.30 horas, para inaugurar la nueva sede del sindicato de periodistas fascistas, a las 17 horas.

El discurso que pronunciará mañana el Duce será retransmitido al mundo entero.

EL LUNES, EN SAMPACHO, SE REALIZARA EL DESFILE DE LAS FUERZAS DE EJERCITO

Presenciarán el mismo el Presidente de la Nación, ministros, el gobernador de Córdoba y legisladores nacionales

15.000 HOMBRES

ACHIRAS (Córdoba), 31. — En las primeras horas de hoy, cumpliendo las instrucciones del comando de las maniobras se inició la marcha de las tropas con rumbo a Sampacho, localidad en que el lunes se realizará el desfile general de las tropas en presencia del Presidente de la República, Ministros, del Gobernador de la provincia doctor Sabattini, los agregados militares extranjeros, numerosos legisladores nacionales.

En medio de una nota alegre las tropas abandonaron esta región que sirvió como base para el comando durante las grandes maniobras militares y fueron muchos los vecinos que se congregaron para saludar el paso de las tropas.

Por su parte, el Ministro de Guerra General Rodríguez, altos jefes del ejército y agregados militares, partieron por vía férrea para Sampacho.

Las tropas en Sampacho

SAMPACHO (Córdoba), 31. — Esta población registró hoy desde muy temprano un movimiento extraordinario. Alrededor de las 7.30 horas comenzaron a llegar las unidades que acamparon en las inmediaciones de la estancia Las Rosas, lugar situado a unos 10 kilómetros de la población.

Poco después fueron llegando las demás compañías y así al finalizar la mañana estaba ya llegada la casi totalidad de las tropas que en número de 15.000 tomarán parte el lunes próximo en el desfile.

Mañana llegarán las tropas restantes, pues como se sabe estas permanecieron en Achiras para salir en último término con el objeto de ir preparando alambrados y desarmar los campamentos instalados.

En el día de mañana se realizará en esta ciudad una crítica de los ejercicios cumplidos en el extremo sur de Córdoba y parte noroeste de San Luis y en los que participaron como ya se sabe las tropas divididas en grupos azules y colorados.

Asistirá a la misma el Ministro de Guerra General Rodríguez, y jefes y oficiales del estado mayor.

El gobernador de Córdoba

CORDOBA, 31. — El Gobernador de la Provincia Dr. Sabattini partirá mañana para Río IV en compañía de sus Ministros y luego seguirá hasta Sampacho con el objeto de asistir el lunes al desfile final de las tropas del ejército.

La partida del Presidente y comitiva

BUENOS AIRES, 31. — El Presidente de la República, General Justo, partirá mañana a las 20.05 por tren a la provincia de Córdoba con el objeto de asistir al desfile militar que se realizará en Sampacho.

Han sido invitados para formar parte de la comitiva del primer magistrado el Vice Presidente de la República Dr. Julio A. Roca, los Ministros de Justicia e Instrucción Pública, Dr. De la Torre, de Marina Capitán de Navío Eleazar Videla y Agricultura Dr. Cárcano.

Irán también los diputados nacionales Ruggieri, Noble, Goroostiaga, Videla Dorna, Héctor S. López, Cipriano Marco; los senadores nacionales, Robustiano Patrón Costas, Francisco Ramón Galíndez, Héctor González Iramain, Laureano Landaburu, Alfredo L. Palacios, Carlos Porto, Matías G. Sánchez Sorondo, Antonio Santamarina, Carlos Serrey Gilberto Suárez Lagos y Alberto Figueroa.

Regreso de oficiales

BUENOS AIRES, 31. — Regresaron hoy de Achiras, Córdoba los jefes de la escuela de guerra naval que asistieron al desarrollo de las maniobras.

Expresándose en términos generales satisfechos de la labor cumplida por las tropas y el conocimiento que le depararon los ejercicios de práctica y aplicación.

Ratificaron que es y sigue siendo excelente el estado de salud de las tropas y que únicamente debió lamentarse el accidente que costó la vida de los subtenientes Fernández y Núñez, que vino a poner la nota desgarradora en medio del entusiasmo y patriotismo con que se cumplieron los ejercicios.

Un acto en la escuela naval

BUENOS AIRES, 31. — Con la asistencia del Ministro de Marina Capitán de Navío Eleazar Videla, altos jefes de la base naval se llevó a cabo esta mañana un acto recordatorio de los oficiales que egresaron de la escuela naval de Río Santiago y que han fallecido.

La ceremonia consistió en la inauguración de un monumento. El acto se inició con el desfile de los cadetes arriándose el pabellón a media asta. Se leyó luego la orden ministerial y a continuación el capitán de navío Francisco Lajos, director de la escuela pronunció algunas palabras para destacar el acto que hoy se realizaba.

Luego el cuerpo de cadetes desfiló rindiendo honores al monumento y acto seguido el capellán del instituto ofició una misa de campaña recordándose a los marinos muertos en defensa de la patria.

Otra fecha del Torneo de la A. del Foot-Ball Argentino juegan mañana

San Lorenzo de Almagro y Gimnasia y Esgrima de La Plata tendrán a su cargo uno de los mejores matches del día

LOS DEMAS ENCUENTROS

BUENOS AIRES, 31. — La nueva fecha del programa de foot-ball profesional que se cumplirá mañana, significan para los dos equipos que marchan en el primer puesto, San Lorenzo de Almagro, y River Plate, compromisos difíciles, aunque aparentemente Talleres que jugará con los millonarios y Gimnasia y Esgrima de la Plata que enfrentará a San Lorenzo, no vengan realizando en sus últimos encuentros grandes performances, pero no debe olvidarse que son siempre equipos capacitados que ante los más capacitados producen las situaciones más inesperadas.

Por eso no debe contarse que si a alguno de ellos no aparecen como enemigos, los que deben enfrentar los punteros, para nadie escapa el que puedan deparar una sorpresa y desalojarlos de la situación tan envidiable que ocupan.

El resto del programa de mañana es solo discreto, pero como la chance de los rivales es equilibrada, pueden esperarse luchas intensas.

Talleres en su cancha el domingo último, no pudo vencer a Tigre; esto descartaría la posibilidad de ofrecer resistencia al adversario de mañana que es River Plate, máxime cuando se conoce ya la forma anormal en que se viene desempeñando el equipo de Remedios de Escalada, que es perdedor ante un equipo de los que marchan en los últimos puestos de la tabla, se batió en gran forma frente a un puntero. Por eso es siempre el temor de los grandes cuando les corresponde jugar en el field de Talleres. Claro que un balance de posibilidades no puede dejarse del equipo que llevan los millonarios, pero habrá que ponerse a cubierto de una posible sorpresa.

Los cuadros formarán así:

TALLERES: González, Salomón y Julio; Garanca, Bianci y Pitonelli; Rojas, Lorenzo, Simón, Tavío y Mazzolini.

RIVER PLATE: Sirne, Basili y Cuello; Santamaría, Rodolfi y Wertjiker; Peucelle, Cesarini, B. Ferreyra, Moreno y Pedernera.

Boca Juniors jugará en Santa Fe

BUENOS AIRES, 31. — Accediendo a una invitación formulada por el Interventor Federal en la provincia de Santa Fe Dr. Brochmann el primer team de Boca Juniors se trasladará el 11 de noviembre próximo a la ciudad de Santa Fe a efecto de enfrentar a un combinado de la Liga Santafecina de Foot Ball.

Ese día Boca Juniors, de acuerdo al fixture del campeonato, debía medirse con Tigre, pero se adelantará la disputa del match en cuestión, para dar cumplimiento así al compromiso ya formalizado.

De esta manera ha quedado sin efecto el envío de un combinado de la Asociación del Foot Ball Argentino que había sido solicitado para jugar en aquella ciudad en ocasión de las fiestas de la Semana de Turismo.

Final del campeonato de polo

BUENOS AIRES, 31. — La final del campeonato abierto de polo del Hurlingham Club que se disputará mañana reune a dos equipos que están en condiciones de brindar a los aficionados un gran partido. Incluyen los mismos a jugadores de altos handicaps y que han integrado varias representaciones del polo argentino en competiciones internacionales.

Los equipos se presentarán así integrados:

Santa Paula: Juan J. Reynal, Martín J. Reynal, José G. Reynal, Ricardo Santamarina. Handicaps: 23.

Hurlingham Club: Arturo Kenedy, Juan D. Nelson, Luis Lacey y Samuel Casares. Handicaps: 23.

Nuevo horario

Los partidos se iniciarán desde mañana a las 16.30 horas para finalizar poco antes de las 18.30.

NO INTERESAN: LAVANCHY NI GIMENEZ

BUENOS AIRES, 31. — El Club Platense tiene a préstamo, desde hace tiempo, al jugador de Colón, de Santa Fe, Lavanchy, que milita en la segunda categoría, respecto al cual recibieron una comunicación de los directivos santafesinos cotizando la firma definitiva del citado player en 1.500 pesos.

Además, los de Platense se mostraban interesados en conseguir el concurso del jugador Delfidio Giménez por el que piden 1.500 pesos. El club Platense contestó en la fecha que en esa forma no les interesaba la transferencia de ninguno de los dos.

La última rueda

BUENOS AIRES, 31. — El fixture de la última rueda que se cumplirá esta noche en el club Español comprende las siguientes partidas:

Guimard v. Pleci.
Bensadon v. Maderna.
Piro v. Fenoglio.
Pilnick v. Rabinzo.
Illesco v. Corte.
Villegas v. Bolbochan.
Molina v. Schwartzman.
Piazzini v. Villoso.

Gimnasia y Esgrima v. San Lorenzo

Gimnasia y Esgrima de la Plata y San Lorenzo de Almagro han realizado siempre partidos interesantes. No puede decirse que haya salido muy favorecido el equipo platense en el total de los cotejos, pero la lucha siempre resultó del agrado de los aficionados.

Ahora les corresponde jugar una vez más y en esta oportunidad será el field platense el escenario del cotejo que indiscutiblemente es San Lorenzo el que lleva más chance para la victoria, pero los platenses esperan confiados en que el equipo recordará que es uno de los conjuntos más calificados. Por eso anticipan que no sería de extrañarse que mañana se diera lo inesperado para algunos, la victoria del equipo mens sana.

Como River Plate frente a Talleres es también San Lorenzo el que llevará mayores probabilidades de triunfo.

Los equipos se constituirán así:

Gimnasia y Esgrima: Achille, Montañés y Delovo; Andreoni, Giles y Arse; González, Fidel, Lotos, Orleans y Etchevarrieta.

San Lorenzo: Blasico, Tarrío y Oligo; Alonso, Scevola y Chividini; Cavadini, Alarcón, Naon, Cantelli y Pantón.

Otros matchs

Además se enfrentarán Huracán con Independiente; Racing y Vélez Sarsfield; Boca Juniors y Estudiantes de la Plata; Chacarita Juniors con Atlanta; Argentinos Juniors con Platense; F. C. Oeste con Quilmes; Tigre con Lanús.

LOS MATCHS DE SEGUNDA EN BUENOS AIRES

Boca Juniors	3
Nueva Chicago	0
Quilmes	1
San Lorenzo	2
Independiente	2
Est. de Bs. Aires	1
River Plate	6
Atlanta	2
G. y Esgrima	2
Racing	5
All Boys	1
Est. de La Plata	4
Sp. Dock Sur	4
Argentinos Juniors	0
Colegiales	2
Temperley	0
Lanús	3
Vélez Sársfield	2
Sp. Barracas	2
Tigre	1
Platense	1
Barracas Central	2
Huracán	9
Argentino de Quilmes	0
F. C. Oeste	2
Talleres	3
Chacarita Juniors	1
Defensores Belgrano	1
Excursionistas	1
Almagro	0
Banfield	2
Sportivo Bs. Aires	1
Estudiantil Porteño	4
El Porvenir	2

A LAS 24 DE HOY SE ADELANTAN LOS RELOJES

Buenos AIRES, 31. — De conformidad al decreto del gobierno provisional del año 1930, esta noche a las 24 horas las agujas de los relojes de todo el país deberán ser adelantadas en una hora, cumpliéndose así el nuevo horario de verano que regirá hasta el 1o. de marzo de 1934.

Es absoluto el hermetismo en un informe

BUENOS AIRES, 31 — El ministro de Hacienda, doctor Ortiz, se negó a hacer declaraciones respecto al nuevo tratado comercial que se está tramitando con Inglaterra.

Continúa con el estudio del informe que ha enviado el doctor Malbrán y sobre cuyo documento mantuvo ayer una larga conferencia con el doctor Cárcano.

Si bien el mutismo es absoluto del ministro, se tiene entendido que, antes de suministrar alguna información con respecto a la marcha de las negociaciones y el contenido del informe, el Dr. Ortiz mantendrá una nueva conferencia con su colega de Agricultura y conversará también de tan importante asunto con el presidente de la República, cosa que no podrá realizar hasta el martes, día en que el general Justo regresará a la zona de maniobras.

Entrega de vacunas

BUENOS AIRES, 31 — En el Ministerio del Interior se informó en la mañana de hoy, que en el término de 23 días, esto es, desde el 6 hasta el 29 de octubre, el Departamento Nacional de Higiene ha remitido a diversas reparticiones sanitarias oficiales y particulares de Entre Ríos 111.112 vacunas, cantidad a la que hay que agregar 25.500 enviadas entre ayer y hoy.

En estos últimos días, el Departamento Nacional de Higiene ha distribuído las siguientes dosis de vacunas:

Buenos Aires, 2.200; Córdoba, San Juan, Mendoza, Tucumán y Santiago del Estero, 2.000 cada una; Chaco, 1.000; Formosa, 100; La Pampa, 50; Asistencia Pública de la capital, 2.000; cuerpo médico y Consejo de Educación, 600; diputado nacional Félix Solano, 100; varios médicos, 550.

Operaciones en la Bolsa

BUENOS AIRES, 31 — Las operaciones registradas durante el mes en curso en la rueda de títulos realizada en la Bolsa de Comercio ascienden a $ 282.870.132 moneda nacional nominales, de acuerdo con el siguiente detalle:

Cédulas hipotecarias	14.780.650
Nacionales	32.748.800
Municipales	6.113.700
Ley 11.139	2.480.350
Provinciales	15.573.532
Bonos hipotecarios	2.729.300
Acciones	7.320.847
Obligaciones	905.104

La Convención Constituyente de la U. C. R.

Con el fin de estudiar un proyecto de modificaciones a la Carta Orgánica partidaria se reunió la Convención Constituyente que ha entrado a sesionar pasadas las 19 horas.

Preside la reunión el Dr. Julio Borda que ha llegado esta tarde de B. Aires.

Observaciones meteorológicas

Ha continuado normalizándose hoy el tiempo en nuestra zona. En dirección al Oeste, se observaban grandes nubarrones amenazando con descargar. A ratos eclipsaban el sol al pasar. Pero soplaba viento sur, la presión atmosférica en ascenso y la temperatura era primaveral.

En el Observatorio Meteorológico anexo al Colegio de la Inmaculada, el termómetro registró la mínima de 13 y la máxima de 27 grados a la sombra; el barómetro 758.88 mms.

LOS PARTIDOS DE PRIMERA B.

Unión venció a Gimnasia y empataron Colón y Mariano Moreno

Con los resultados de esta tarde, el primer puesto en la tabla de posiciones quedó empatado entre Colón y Unión, quienes totalizan treintiún puntos.

Los resultados fueron los siguientes:

Unión 2, Gimnasia y Esgrima 1.
—Colón 1, Mariano Moreno 1.
—Sportivo Correos 3, Ferrocarril Santa Fe 1.
—Atlético Rosia ganó puntos a Tiro Federal.
—Neri ganó puntos a Peñarol.



El debate sobre Santa Fe

En la Cámara de diputados de la nación se ha producido un debate relativo al estado político y organización electoral de Santa Fe. Acusaciones recíprocas y esfuerzos para justificar actos e intenciones, abundan como es de suponer. La interpelación no ha rendido, prácticamente, beneficio alguno, ni lo rendirá porque no se ha visto nunca que de la noche a la mañana un político en funciones parlamentarias o administrativas o electorales, haya cedido a la verdad y a la justicia.

Si los partidos toman los antecedentes como punto de apoyo para sus argumentos, cada uno de ellos podrá dar y devolver golpe tras golpe. Entre tanto la razón del pueblo quedará en suspenso hasta el día en que el soberano se sienta digno de buen gobierno y rechace, conforme a su derecho, todo cuanto sea ficción de democracia.

Después de discutir horas más horas, todo quedó como estaba. Hay en la república una fuerza política que considera salvada la república condición de que ella mande; y otra fuerza que lejos de pensar en los asuntos de interés público vive inflamando el resentimiento que la domina. Con tales disposiciones de ánimo no parece fácil borrar de la mente las líneas negativas del sistema constitucional, pese a que en los debates cada grupo trata de llevar a la conciencia popular el convencimiento de que se ha puesto al servicio de elevados propósitos. Mas nadie podría negar que el oficialismo asume actitudes contrarias al más elemental sentido de la dignidad nacionalista, porque negaría a la verdadera mayoría del pueblo no sólo su derecho a votar libremente, sino también la indispensable honorabilidad para administrar, equivale a presentar a la nación como un compuesto de ciudadanos meramente irresponsables. A esto se llega, inevitablemente, cuando la práctica de las leyes, chocan violentamente contra las teorías.

Santa Fe, ya lo tenemos dicho, es en estos momentos el campo de acción de la tendencia que aspira a dominar el país por encima de los derechos del pueblo. So pretexto de que el radicalismo ha gobernado malamente le ha creado a la nación un problema que afecta a su organización y desarrollo, como si fuese lógico que el pueblo perdiese sus facultades por efecto de los abusos cometidos por los mandatarios. Los excesos de ayer, llevados a cabo ciega y audazmente, no podrían ser invocados como causas determinantes del agravio que se le infiere a la moral republicana. Una cosa es que un gobierno y un partido se muestren inferiores al honor popular recibido y otra muy distinta la facultad del pueblo para gobernarse. La razón de que los mismos hombres repetirían los daños carece de valor probatorio del derecho al fraude o al abuso; sostener lo contrario equivale a viciar la fuente porque el río lleva materias descompuestas.

La provincia ha sido el debate pero ha permanecido con la indiferencia del escéptico; quieren a la democracia mas empiezan a convencerse de que nada le perjudica tanto como los partidos políticos. Ayer aquél, hoy éste, mañana el otro.

EL PELIGRO DE LA VIRUELA

Diseminados en los más extremos puntos de la república, han aparecido focos de viruela en corto espacio de tiempo. La costa Este de la provincia de Entre Ríos, algunos puntos de la gobernación de los Andes, ciertas localidades del sud de la provincia y determinados lugares de La Pampa, denunciaron en fechas distintas la existencia de enfermos del flagelo. Inmediatamente de conocida la existencia de estos focos, se pusieron en movimiento los organismos encargados de velar por la salud pública, y mientras el Consejo Nacional de Higiene tomaba las medidas que correspondían, las instituciones similares de las provincias afectadas o cercanas al lugar donde estallara la epidemia, dispusieron aplicar los elementos que la experiencia aconseja como mejores para prevenir la invasión del mal. Es de rigor que cada eclosión variólica vaya seguida de una campaña de vacunación obligatoria intensa, de repetidas y enérgicas desinfecciones de los lugares donde se sospecha la existencia de enfermos y de la instalación de una especie de cordón sanitario defensivo que evite la propagación de la epidemia. Conviene decir que, felizmente, estas medidas han dado en el país los eficaces resultados que se conocen: los focos de viruela se han circunscripto siempre a los lugares de su aparición, el número de víctimas de la viruela es pequeño y las epidemias aparecen con períodos tan prolongados que a veces hacen creer en una feliz y total desaparición de la peste.

Pero, no ha de olvidarse que ninguna medida sanitaria será suficiente a los efectos de impedir la propagación de la viruela si no se la adopta con un sentido exacto de la previsión. Las campañas de vacunación, por muy intensas que sean, no cumplen de modo absoluto la finalidad de que ninguna persona eluda la aplicación del sistema inmunizante; en las ciudades, especialmente, muchísimas personas resisten — por ignorancia o inercia — la aplicación de vacuna. Estas personas constituyen, diríamos, a la red de los vacunadores, constituyen campos aptos en potencia para el cultivo de la viruela. Son, llegado el caso, los primeros enfermos y más rápidos transmisores de la enfermedad. Lo que conviene es entonces, sin perjuicio de extremar el rigor de la vacunación obligatoria — incluso mediante sanciones al alcance de las autoridades — realizar una acción defensiva que incluya un sistema de aislamiento tan perfecto como sea posible de los focos de peste con respecto a los lugares inmunes hasta un momento dado. Esta acción defensiva debe ser producto de una perfecta coordinación de voluntades de autoridades de distinto fuero o diferentes territorios; de esa coordinación ha de surgir el más perfecto mecanismo tendiente a lograr la desaparición completa de la viruela del territorio del país.

En el caso de nuestra provincia, existen evidencias que revelan la ausencia del sentido de previsión a que más arriba nos referíamos. Santa Fe es, por su posición geográfica el territorio que más debe cuidar sus fronteras de invasiones pestíferas. Véase: las más grandes corrientes de viajeros que salen de Entre Ríos — parcialmente apestadas — toman el rumbo de Santa Fe y Rosario, por Paraná o Victoria; en la capital de la provincia entroncan, con las combinaciones a Buenos Aires, las redes ferroviarias que traen pasajeros del Chaco, Formosa, Salta, Jujuy y frontera de Bolivia, sitio denunciado como el más seguro camino que haya podido seguir la viruela en su acceso al país; en último término, Rosario y Santa Fe son rutas de tránsito muy probable de una porción de viajeros que residen o visitan la parte central y noroeste del país, indicada en diversas ocasiones como productora de focos de viruela. He ahí un problema grave y permanente. Se nos ocurre que su solución presenta dificultades múltiples; pero obviar estas para encontrar aquéllas es un deber imperioso de las autoridades sanitarias de la provincia, a las que no deben detener obstáculos para lograr que Santa Fe continúe, como hasta ahora, exenta de viruela.

ESCUELA DE COMERCIO

La cesión de un terreno fiscal

Tiempo atrás, por gestiones de la Sociedad Cooperadora, el presidente del Consejo de Educación cedió un terreno para el futuro edificio propio de la escuela; con el fin de allanar posibles dificultades legales, el Consejo requirió la opinión del fiscal de Estado sobre las facultades necesarias para realizar tal acto.

Dicho funcionario se ha expedido en la forma siguiente:

"En diversas oportunidades he sostenido la tesis de que el gobierno de la Intervención no tiene facultades para transmitir el dominio de inmuebles pertenecientes a la provincia, a no mediar el cumplimiento de una ley, de un contrato preexistente o de una condena judicial. Igual teoría debe aplicarse al Consejo de Educación, no obstante la autonomía ya que esa repartición es una emanación directa de la misión federal.

Ahora bien: la solicitud plantea una situación especialísima, en que juegan intereses colectivos de la mayor importancia y en que se encuentra relacionado directamente el gobierno nacional.

En efecto: para construir la futura escuela "Domingo G. Silva", obra cuya enorme importancia cultural y edilicia no puede ponerse en duda, se ha ofrecido el terreno al gobierno de la Nación; y éste, por decreto cuya copia he tenido a la vista, ha formulado su aceptación lo que implica para Santa Fe la seguridad de una obra de tipo parecido al espléndido edificio inaugurado hace dos días, verdadero exponente de la capacidad técnica y del gusto artístico de la Dirección General de Arquitectura.

En tales condiciones, debe tratarse de coordinar tan vital interés de nuestra capital y, en consecuencia, de nuestra provincia, con la valla legal que se opone a la actual transmisión del dominio. Encuentro el medio en la realización de la entrega, formalizando el contrato de donación ad-referéndum de la próxima legislatura, única autoridad, a mi entender, que puede darle al acto un valor definitivo (art. 61, inc. 17 de la Constitución Provincial).

Por lo demás, puede descontarse esa aprobación ante la importancia y conveniencia de la obra."

Nuevo local para la escuela

Ha sido firmado el contrato de alquiler del nuevo local a que será trasladada la escuela en las próximas vacaciones. El instituto pasará a ocupar el edificio de calle San Martín número 1522, en el que funcionara tiempo atrás la Universidad de Santa Fe y posteriormente la Escuela Industrial de Señoritas.

La Asociación Cooperadora celebrará asamblea general mañana

La comisión directiva de la Asociación Cooperadora de la Escuela de Comercio, ha convocado a una asamblea general de socios para mañana, 1o. de noviembre, a las 9, en el local del establecimiento, para considerar, previa lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, la memoria y balance del ejercicio 1935-1936 y proceder a la elección de cuatro miembros titulares en reemplazo de los señores Honfiglio Prono, Pedro Arancibia, Levy Cohen y señorita María D. Rojas, por haber terminado su período; de dos vocales suplentes y dos revisores de cuentas.

Se considerará también un proyecto de declaración por el cual se incorpora bajo la tutela moral de la Asociación y con la dirección de los profesores de la casa, la biblioteca de la escuela, y otros asuntos que se propagan a la asamblea por los señores socios y por los miembros de la comisión.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se espera que las señoras socias concurrirán en el mayor número posible.

El recurso de inconstitucionalidad contra el acuerdo de la intervención

No hizo lugar el doctor Viñas Balugera

Informamos ayer que los abogados de la Unión Cívica Radical (Comité Nacional), representados por el doctor Víctor R. Froidevaux, habían presentado ante el juzgado del doctor Viñas Balugera un escrito interponiendo recurso de inconstitucionalidad contra el decreto reglamentario de las elecciones, dado en acuerdo por la Intervención nacional. En el mismo escrito se planteaba el caso federal que permite recurrir ante la Suprema Corte de Justicia Nacional en el caso de que los tribunales superiores de provincia no hagan lugar al recurso y se solicitaba que, en caso de que el juzgado del doctor Viñas Balugera denegara el pedido, se entregara a los recurrentes copia de las actuaciones, para presentarse directamente ante el Superior Tribunal de Justicia.

El doctor Viñas Balugera no ha hecho lugar al recurso de inconstitucionalidad interpuesto y ordena entregar copia legalizada de las actuaciones a los recurrentes.

El juez contencioso — dice la resolución — debe examinar sin substanciación de juicio si el recurso de inconstitucionalidad que se deduce se encuentra autorizado por alguna disposición legal. Resolviendo esta cuestión por la negativa, dice el doctor Viñas Balugera, es que la decisión dictada en el expediente Juan Gloria, sobre tacha de elector, no es apelable, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 20 de la reglamentación electoral de la provincia, dictada en acuerdo de la Intervención. Por otra parte, agrega, dicho pronunciamiento no es susceptible del recurso que se interpone, autorizado por el artículo 1271 del Código de Procedimientos en lo Civil; el mencionado precepto, en efecto, dispone en su inciso primero, que el recurso de inconstitucionalidad procederá cuando se haya cuestionado la validez de una ley, ordenanza, decreto o reglamento bajo la pretensión de ser contrarios a la Constitución en el caso que forme la materia de aquél y la decisión de los tribunales de última instancia sea en favor de la ley, decreto o reglamento. Vale decir — añade — que para que ese recurso proceda es indispensable la existencia de un litigio, litigio que, dice, no existe en el caso presente.

Esta argumentación bastaría, según el entender del juez, para rechazar el recurso interpuesto, pero, ello no obstante, presenta nuevas razones que conducen a fundamentar su resolución negativa. A este respecto dice el doctor Viñas Balugera que los recurrentes no interpusieron, en el juicio de tachas que plantearon, la constitucionalidad del acuerdo de la Intervención, ni discutieron la inteligencia de ninguna cláusula constitucional que estuviera en pugna con determinados preceptos de la reglamentación electoral emanada de ese acuerdo. Además, dice, no procede el recurso de inconstitucionalidad contra una resolución en la que, al no dar trámite al juicio de tacha, se planteaba la cuestión previa de incompetencia de la justicia ordinaria para entender en el asunto sometido a su conocimiento.

Dice después, que toda cuestión de inconstitucionalidad debe forzosamente plantearse bajo la forma de un "caso". Cita en abono de esta tesis la opinión de Harrison en "Gobierno y administración de los Estados Unidos". De ahí — agrega — que los derechos de los particulares con relación a los actos políticos no puedan dar lugar a un "caso" judicial sino cuando lesionan derechos, exenciones o garantías que están acordadas por alguna cláusula de la Constitución a las personas comprendidas en ellas, según reiterada jurisprudencia de la Corte Suprema de los Estados Unidos, Suprema Corte Nacional de Justicia y Suprema Corte de la Provincia de Buenos Aires.

Por todo ello, como decimos al comienzo, resuelve no hacer lugar al recurso y ordenar que, por secretaría, se entreguen al recurrente copias legalizadas de lo actuado.

MOVIMIENTO POLITICO

U. C. R. DE SANTA FE

Para mañana es esperado el candidato a gobernador doctor Manuel María de Iriondo que se trasladará a la Capital Federal desde la ciudad de Rosario. Por la tarde, concurrirá a una asamblea del comité "Simón de Iriondo" en la vecina localidad de Rincón.

Telegrama al diputado Pita

Un grupo de dirigentes partidarios ha enviado un telegrama de felicitación al diputado nacional don Carlos A. Pita, por la participación que le cupo en los debates realizados en la Cámara, sobre la situación electoral en esta provincia.

El referido parlamentario llegará mañana a esta capital.

PARTIDO DEMOCRATA

La reunión de esta noche

A las 21.30 horas tendrá lugar en el local de la Junta de La Capital, la reunión organizada para expresar la protesta del partido contra las disposiciones del decreto de normas electorales. Harán uso de la palabra varios oradores, entre ellos el secretario de la Junta doctor Emiro Seghini, el apoderado doctor Francisco Gechwind, doctor Luciano Molinas (h.) y otros.

Registro de Comerciantes en Granos

Comunicación recibida en la Cámara Arbitral de Cereales

En sesión celebrada ayer por la tarde, la Cámara Arbitral de Cereales de la Bolsa de Comercio de Santa Fe, resolvió llevar a conocimiento de los señores socios del gremio de cereales, la comunicación recibida de la Comisión Nacional de Granos y Elevadores, relativa al Registro de Comerciantes en Granos y Elevadores.

Dice la comunicación:

Todas las personas o entidades que intervienen en el comercio o en el manipuleo de los granos deberán inscribirse antes del 30 de noviembre de cada año en el Registro abierto al efecto por la Comisión.

Les corresponde inscribirse a los: Exportadores, corredores, comisionistas, acopiadores, consignatarios, fraccionadores, otros intermediarios, limpiadores o mezcladores, molineros, fabricantes de aceites vegetales, otros industriales como ser: los que de cualquier otra forma intervienen en el comercio de granos, los que tosturan o uniforman la calidad de los granos por cuenta propia o ajena, los que compran cereales para la fabricación de harinas y sub productos; los que compran oleaginosos para la elaboración de aceites y tortas oleaginosas.

Los que compran granos y los emplean como materia prima principal en sus industrias.

La inscripción se hará en los formularios que al efecto establece la Comisión, fijándose un derecho de m$n. 5.00 para la primera inscripción.

Los infractores a lo dispuesto en los artículos anteriores no podrán realizar transacciones en las Bolsas y Mercados de Granos, al despachar embarques al exterior y se harán pasibles a las penalidades establecidas en el art. 26 de la Ley 12.253.

Los espectáculos de arte en la "Semana de Santa Fe"

Interesantes declaraciones del presidente de la comisión

EL CUERPO DE BAILE DEL COLON

A propósito de los rumores auspiciosos que han circulado estos días sobre la posible presentación en nuestra ciudad, durante la Semana de Santa Fe que se organiza, de algunos espectáculos de gran jerarquía estética — entre los que se citaba al cuerpo estable del teatro Colón de Buenos Aires — creímos oportuno entrevistar al presidente de la Comisión Artística de la referida Semana, don Horacio Caillet-Bois.

Lo encontramos en su despacho del Museo en momentos en que atendía una conversación telefónica con el señor Cirilo Grassi Díaz, administrador general del teatro Colón. El momento era propicio para el asunto que nos llevaba y, ante nuestra pregunta, el señor Caillet-Bois nos contestó:

—"Los rumores a que Vd. se refiere tienden a confirmarse y excuso decirle que me siento satisfecho y [illegible] respecto a lo que podrá hacerse en Santa Fe durante la semana recordatoria de su fundación y a la calidad excepcional de algunos de los espectáculos que se ofrecerán en nuestro medio, si no sobrevienen dificultades que siempre son de prever en empresas de esta magnitud. Como presidente de la Comisión Artística he preparado un programa nuevo y original que hará honor a nuestra ciudad, y que hasta ahora promete realizarse íntegramente, gracias en primer término a la decidida acción del señor ministro de Gobierno y a la colaboración prestada por otras entidades, entre las que debo citar las autoridades del teatro Colón de Buenos Aires y la empresa del teatro Municipal".

Ante nuestra sorpresa de que noticia tan extraordinaria y tan grata para nuestro público no se hubiera lanzado oficialmente todavía, el señor Caillet-Bois añadió:

—"No he querido adelantar nada hasta estar seguro de que ningún tropiezo podría alterar el programa. En este sentido, sus preguntas me han hecho traicionar el propósito, porque si bien ya puede anunciarse como un hecho, casi, que vendrá a Santa Fe el cuerpo estable, íntegro, del teatro Colón, este proyecto es de tal magnitud y de tales complicaciones, que toda reserva resulta justificada."

—Comprenderá usted — agregamos nosotros — el interés que tiene el asunto, de modo que insistimos en que nos anticipe lo que pueda para transmitirlo a nuestros lectores.

—"Bien; les diré lo que hay hasta ahora en vías de realización. En primer lugar, el salón de los Premiados en el XXVI Salón Nacional. Esto es un hecho. El acto inaugural tendrá lugar el 6 de noviembre, a la hora que se fijará oportunamente. Ya se ha adelantado por los diarios que a la inauguración en Santa Fe vendrán el Director Nacional de Bellas Artes, miembros del Consejo Asesor de Bellas Artes y de la Comisión Nacional de Cultura y los artistas premiados. Será un certamen de gran calidad artística, que reunirá en las salas del Museo las 38 obras premiadas en el reciente Salón Nacional, que este año alcanzó una importancia excepcional por la importancia de las firmas que concurrieron y el monto extraordinario de los premios."

—¿Y en cuanto al espectáculo del Colón?

—"Los días 14 y 15 de noviembre actuará en Santa Fe, según todos los indicios, la Compañía Estable del teatro Colón. Con el objeto de organizar este número nuevo para nuestra ciudad y de un lujo y un despliegue artísticos inigualados, me trasladé a la Capital Federal, donde, gracias al interés que pusieron por igual las autoridades municipales — entre las que debo citar muy particularmente al doctor Rassori — y los encargados del teatro Colón, pude realizar los propósitos que me llevaban. El conjunto que vendrá a Santa Fe será el mismo que actúa en el teatro máximo de Sud América, con todo su elenco artístico, sus decorados, sus vestuarios y su programa completo. Para lograr esto último, se ha convenido que vengan — aparte de todos los artistas coreográficos — 21 personas del servicio técnico del teatro Colón, entre ellos 7 maquinistas especializados, y los demás: electricistas, modistas, sastres, peluqueros, etc., de modo que el montaje de las obras no deje nada que desear. Hemos querido evitar el dislocamiento de los coros y de los cuerpos de bailarines, para lo cual nos habría sido fácil buscar un programa que exigiera, dentro de su calidad integral, un conjunto menor. Con objeto de dar en Santa Fe de los "ballets" de ciertas obras como "Copelia", "El amor brujo", "Príncipe Igor" de Borodin, [illegible] de Gluck, "Silfides", de Chopin, etc., hemos preferido traer íntegro el elenco coreográfico del teatro Colón, incluso una soprano para cantar en algunas piezas que lo exigen. Además dirigirá la orquesta, uno de los directores substitutos de aquel teatro. Ello le dará, pues, una idea del esfuerzo que se realiza en honor del público de Santa Fe, que no dudamos sabrá responder en la medida del mismo, pues no podemos creer que esté condenado a presenciar sainetes exclusivamente".

—También se habló de la compañía de Lola Membrives.

—"Efectivamente. Teníamos el proyecto de ofrecer una breve temporada de la compañía española del Ateneo, para estrenar en Santa Fe, en la función de gala del 15, "Santa María del Buen Aire" de Enrique Larreta. Pero ello fué totalmente imposible por los compromisos de Lola Membrives en el teatro que ocupa."

—Y Enrique Larreta, ¿vendrá a Santa Fe?

—"Le invitamos con Mateo Booz y nos contestó que vendría con todo gusto a Santa Fe, siempre que no lo obligáramos a hablar. Pero de eso se trata, precisamente, de hacer hablar a quien sabe hacerlo tan bien y está tan extraordinariamente dotado para ello. ¿Cómo tener cerca a un poeta y prosista tan admirable como Larreta y no pretender oírlo? Es probable que venga, y en este caso, su palabra alada podría hacernos revivir la epopeya de la fundación con las cláusulas de oro de su prosa y su profundo saber en un género que domina como ninguno, en su doble aspecto de evocación y de historia."

—¿Algo más?

—"Estamos preparando, también, una gran audición al aire libre, probablemente en la Rural, a cargo de las bandas de Santa Fe, Rosario y Paraná, que vendrían convenientemente preparadas, para ejecutar algunas obras del mejor repertorio clásico y nacional."

La Casa del Maestro

Telegrama a diputados nacionales

El Dr. Pío Pandolfo, presidente del Consejo de Educación, ha enviado a los diputados nacionales señores Héctor S. López, Carlos Bonazzola, Walter J. Muniagurria y Carlos Pita, un telegrama en el que les solicita que realicen gestiones para que en el presupuesto del próximo año incluyan una partida de cien mil pesos destinados a la construcción del edificio de la Asociación Maestros de Santa Fe. El texto del telegrama aludido es el siguiente:

"Asociación Maestros de Santa Fe desean colocar piedra fundamental edificio Casa del Maestro. Ministro Rodríguez acogió idea calurosamente. Solicitamos se incluya partida cien mil pesos presupuesto año próximo, satisfaciendo así justas aspiraciones docentes".

OFICINA RADIO - ELECTRICA MUNICIPAL

Prevención a los poseedores de motores y aparatos

La Oficina Radio - Eléctrica Municipal de esta capital, ha resuelto llamar nuevamente y por última vez la atención de los señores poseedores de motores y aparatos en general que molestan a las buenas recepciones radiotelefónicas y sobre la necesidad de aplicar los filtros, previniéndoles que a contar del día 1o. de noviembre próximo, se harán pasibles de una multa de cincuenta pesos por cada motor o aparato que no se encuentre en las condiciones de filtraje que exige la ordenanza No. 2974, sin perjuicio de ser privado de la alimentación eléctrica de dichas fuentes.

También hace un llamado general a todas aquellas personas que posean aparatos de radiotelefonía, a los fines de evitarles molestias ulteriores, para que hagan efectivo el impuesto correspondiente a sus aparatos en la Receptoría Municipal, pues en esta forma evitarán demoras al gestionar asuntos de distinta índole en la municipalidad.

Consejo de Educación

La terminación de los cursos escolares

El presidente del Consejo ha dado a conocer por medio de una nota, que los días hábiles de clases serán de doscientos diez días, y que la terminación de las mismas no será simultáneamente, sino, en razón de las necesidades y exigencias de la zona donde funcionan las escuelas. Agrega que los Inspectores Seccionales elevarán una nómina de los establecimientos escolares de sus respectivas secciones que por cualquier circunstancia no han iniciado las clases en la fecha pre-establecida; las que se encuentren en estas condiciones, deberán continuar funcionando hasta después del 30 de noviembre y llenar el requisito de doscientos diez días. Añade la nota que están comprendidos en estas exigencias los períodos de clausuras por epidemias o enfermedades.

Donación de terreno

La señora Francisca María Ch. de Cravero ha donado una hectárea con destino al levantamiento del edificio propio de la Escuela 565 de Campo Ebani, de Colonia Santo Tomás, departamento San Martín.

Entrega de un edificio escolar

El señor Jefe de la Oficina de Conservación y Ampliación de Escuelas, Sirio Cambiancea, recibirá en nombre del Consejo de la Dirección de Obras Públicas de la provincia el edificio construido para la escuela 580 de Campo Meinardi, distrito Emilia, del departamento La Capital.

DIRECCION DE O. PUBLICAS

Construcción de un camino

De acuerdo con una resolución del Directorio, ha sido licitada la construcción de las obras básicas del camino Monje - Díaz - San Genaro, vía de comunicación que unirá tres localidades importantes y facilitará el transporte en la zona [illegible] del departamento San Jerónimo.

Dichas obras serán ejecutadas con fondos de la Ayuda Federal, y su costo ha sido fijado en pesos 270.46[illegible]; las propuestas podrán ser presentadas hasta el día 20 de noviembre entrante.

NOTAS

Sindicalismo médico

En la ciudad de Rosario está sesionando un congreso gremial de médicos. En la reunión inaugural fueron pronunciados algunos discursos muy elocuentes e interesantes. Los delegados discurrían en torno a muchos problemas y temas de positivo interés profesional y también de positivo interés social. Uno de los oradores habló de la clase médica; la expresión de evidente sentido sindicalista despertó cierta curiosidad en el auditorio, pues a pocas gentes se les ha ocurrido pensar en que los médicos pueden constituir una clase, como la obrera, la burguesa, la aristocrática o la capitalista. Esta es una época transformadora, profundamente revolucionaria, y es el caso de reconocer la existencia de un nuevo lenguaje y de un nuevo sentido con el que hay que interpretar muchas palabras conocidas. Ideas, fenómenos, sugestiones, ayer inconcebibles irrumpen en el escenario de la vida y reclaman inmediato reconocimiento. Si los médicos consideran que constituyen una clase, ¿porqué cerrar los ojos a la realidad por ellos descubierta?

Cuando un gremio cualquiera se siente amenazado, cuando le acosan factores económicos o morales, entonces se agrupa con fines defensivos y ofensivos. Por lo general, los intereses económicos son los que más influyen en la aparición de estos fenómenos gremiales, sindicales o corporativos, llámeseles como se quiera. Y es el caso de preguntarse, ahora, ¿de qué o de quién han de defenderse los médicos? ¿Qué los hostiliza? ¿Qué los amenaza? ¿Acaso los enfermos? Estos también podrían agremiarse y no les faltarían razones para ello. Tantas o más de las que pueden exhibir los galenos. Y si el concepto gremial se extiende, concepto muy distinto, por cierto, al de la Edad Media, no cabe duda que las actuales sociedades mutualistas y hospitalarias terminarán por convertirse en gremios de pacientes agrupados para defenderse de los médicos, así como los médicos se agrupen con fines de defensa contra el Estado y la organización actual de la sociedad que, al parecer, los arrastra a un vertiginoso proceso de proletarización.

A la manera de Marx, podrán decir los médicos, dentro de poco: galenos del mundo, uníos. Y los pacientes replicarán: enfermos del mundo, agrupados. Y tendremos una guerra civil en la cual, lo sospechamos, triunfará la minoría dueña del bisturí y de los narcóticos sobre la mayoría sólo dueña de sus achaques y sus debilidades. Esta es una época multitudinaria en la cual las multitudes siempre salen perdiendo y las minorías resultan triunfantes. Por eso florecen las dictaduras.

Para el ejercicio de la medicina ha pasado, al parecer, la época de las vacas gordas. Se observa que ahora un enfermo es un enfermo y no una mina de oro poco menos que inagotable. Claro está, el gremio tiene sus afortunados, sus magnates, sus príncipes del bisturí y sus héroes del diagnóstico. Pero la masa, esa masa que se agremia, entiende que todo pasa y que para ella también llegará la hora del trabajo asalariado. Y es así como el gremio ayer satisfecho, burgués y conservador quieren ser hoy proletario, inquieto y rebelde.

Nos parece muy bien que los médicos se agremien. Pero no se dejen estar los enfermos y que se agrupen también ellos. Conviene que las fuerzas se equilibren para que la contienda resulte pareja.

Liceo Nacional de Señoritas

Mañana, a las 10, en el Liceo Nacional de Señoritas se realizará un acto con motivo del reciente centenario del nacimiento de Don Simón de Iriondo. Se dará lectura de las composiciones premiadas en el concurso organizado para las alumnas, sobre la personalidad del patricio santafesino.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

Himno Nacional. Discurso por el Dr. Leoncio Gianello. Lectura del trabajo "A S. de Iriondo", que obtuvo el 1er. premio en el concurso literario, por su autora la alumna de 3er. año, Gladys Landi. Gounod, Serenata, coro por las alumnas de 1er. año. "Santa Fe", poesía de Zorrilla de San Martín, dedicada en el año 1875 al entonces gobernador Dr. Simón de Iriondo, declamada por la alumna de 1er. año, L. Blanchard. Schubert: "Primavera", coral a cuatro voces, por las alumnas de 2o., 4o. y 5o. año. "S. de Iriondo", trabajo que obtuvo el segundo premio en el concurso literario, por la autora, alumna de 3er. año, Marta Correa Iturraspe. Marcha a S. de Iriondo, cantada por las alumnas del establecimiento.

El señor Cunill Cabanellas

No podrá disertar este año en Santa Fe

Con motivo de encontrarse en Santa Fe, como director de la compañía que actúa en el Municipal, el señor Cunill Cabanellas, algunas instituciones culturales realizaban gestiones en el sentido de solicitarle una disertación relativa a los problemas del teatro. El señor Cunill Cabanellas aceptó gentilmente las sugestiones que le llegaron, pero acaba de informar que le faltará tiempo para satisfacer los deseos del público santafesino, pues el miércoles próximo partirá hacia la ciudad de Rosario. En aquella ciudad disertará sobre un tema de su especialidad. Pero el distinguido director teatral prometió hablar, en esta ciudad, en la temporada cultural del año próximo. Satisfará así, aunque no de inmediato, la curiosidad intelectual suscitada por su presencia en nuestro medio donde ha sido valorada la capacidad artística del joven director.

El sumario militar por denuncias de pases fraudulentos

Informe del ex-gobernador Dr. Luciano F. Molinas

A raíz de las denuncias formuladas por el Partido Demócrata por pases fraudulentos, el ministerio de Guerra dispuso la instrucción de un sumario militar a cargo del jefe de estado mayor de la tercera división de ejército con sede en Paraná, coronel don Estanislao López.

Dicho jefe solicitó al secretario general del Partido denunciante, Dr. Luciano F. Molinas, la ratificación o rectificación de las denuncias y un informe sobre los casos concretos.

El ex-gobernador ha enviado al coronel López el informe pedido; sabemos que ratifica en todas sus partes las acusaciones por pases falsos, de ciudadanos provenientes de Entre Ríos, Córdoba, Corrientes, Buenos Aires y Chaco, y de los departamentos Belgrano, Iriondo y de Rosario a Iriondo, Caseros y San Lorenzo; el doctor Molinas se pone a disposición del instructor para colaborar en las tareas que fueren necesarias para el esclarecimiento de los hechos.

Insiste en afirmar que a los Distritos Militares no se les ha podido pasar inadvertido el gran número de pases, las características de los formularios usados y la diversidad de tintas empleadas, y acompaña al informe copia de todas las denuncias hechas ante los jueces federales por los apoderados del partido en esta capital y en Rosario, y la nómina de los empleados públicos de Córdoba, Entre Ríos y Corrientes, que han solicitado y obtenido pases falsos, como igualmente de los empleados y obreros de Rosario.

También pide el secretario general del Partido Demócrata, que el coronel López se traslade a los juzgados federales y realice un examen de las fórmulas de pase, en la seguridad de que comprobará las maniobras dolosas que han sido efectuadas bajo la dirección y con la complicidad de las autoridades dependientes de la Intervención, y solicitar que los peritos químicos del ministerio de Guerra examinen las tintas usadas en los pases para comprobar la diferencia de días que han transcurrido entre la fecha en que han firmado los solicitantes y el día en que firmaron los jefes de las oficinas enroladoras.

Sabemos que se refiere también a los debates recientes de la Cámara de Diputados donde se ha puesto en evidencia la maniobra denunciada, y recuerda el sumario que ordenó el ministerio de Guerra a raíz de falsas denuncias del partido oficial, el que a su juicio no pudo sino ofrecer la plena prueba de la corrección de los procedimientos del gobierno depuesto por lo cual no fué dado a la publicidad; el pedido de resolución hecho en fecha 21 de septiembre, quedó sin respuesta.

Sostiene que cuando la Cámara votó el pedido de informes, el ministro ha respondido que a dicho sumario debe agregarse el que realiza el coronel López, y que nada tiene que ver una cosa con la otra, pues no hay vinculaciones entre uno y otro hecho.

La lucha contra la langosta

La adquisición de aparatos lanzallamas

Con el fin de dar cumplimiento a las disposiciones del acuerdo de ministros sobre la lucha contra la langosta, el ministerio de Instrucción Pública y Fomento ha solicitado cotizaciones de precios de los aparatos lanza-llamas, que serán adquiridos en número de cinco mil para ser distribuídos en préstamo o venta en condiciones ventajosas, entre los agricultores.

Para la adquisición de aparatos, el ministerio ha tropezado con dificultades; ninguno de los establecimientos industriales especializados en dichos aparatos cuenta con la cantidad necesaria, y algunos han cotizado precios exhorbitantes. Esta última circunstancia, se malograría la iniciativa, ha decidido al ministerio a solicitar la intervención de las autoridades nacionales respecto a pruebas y disponibilidad de aparatos.

—En muchas localidades se ha notado el nacimiento de la mosquita, y las Comisiones de Fomento han solicitado la provisión de aparatos y combustible, y la formación de cuadrillas de peones.

Las comunas solicitantes son las siguientes:

Escalada, Videla, San Bernardo, Angélica, Franck, Esther, San Justo (Dpto. San Justo), Sa Pereyra (Dpto. Las Colonias).



No. 47289 v. 28|10|A

EL PROXIMO DEBATE SOBRE COORDINACION DEL TRANSPORTE NACIONAL

Se anuncia que pronto el Senado tratará la coordinación de los transportes nacionales destinada a establecer el equilibrio económico entre el camino y el riel.

Este es el momento de hacer un balance respecto al estado de la opinión pública sobre tal problema que, si bien reviste carácter técnico, se podría resolver en contra del espíritu popular.

Por de pronto, no ha sido combatido el proyecto de ley de coordinación nacional como ocurrió con la ley de coordinación urbana, pero no debemos ocultar que si la ley a punto de sancionarse no ha levantado grandes resistencias, despierta algunos recelos o desconfianzas debido a cierto sentimiento existente respecto a los ferrocarriles, que tienen interés en impedir el desarrollo de la explotación comercial de los transportes por automotor.

Se comienza por poner en duda su mala situación financiera, debido a que el común de las gentes se imagina que los ferrocarriles obtienen grandes utilidades porque sus entradas representan en términos absolutos sumas considerables, olvidándose que para ver bien no basta mirar de un lado y olvidar los otros. Así, de acuerdo con los datos de la última memoria del Ministerio de Obras Públicas, habiendo las empresas tenido en el año calendario 1935 una entrada bruta de 435 millones de pesos en cifras redondas, los gastos llegaron a 328 millones, dejando tan sólo una utilidad de 107 millones que, al ser girados al exterior, se redujeron bastante.

La depresión económica porque atraviesa la industria ferroviaria es un hecho que ha sido reconocido en numerosos documentos oficiales, y últimamente, en el mensaje de apertura del Congreso, el presidente de la Nación volvió a repetirlo, pese al leve mejoramiento de sus finanzas, según se dijo textualmente.

Eliminada la duda sobre el difícil estado económico de los ferrocarriles, es imposible dejar de ver que si se permite que los transportes automotores continúen compitiendo con toda libertad, las pérdidas que experimentan los ferrocarriles debido a una lucha desigual, no sólo continuarán afectando las entradas, sino que se producirán más pérdidas, agravándose la crisis en una industria de primera importancia por lo que representa en las diferentes fases de la economía del país.

Se explica que las personas poco versadas en los problemas económicos, abriguen la creencia de que debe estimularse la competencia que los automotores hacen a los ferrocarriles, acordándoles el privilegio de liberarlos de todo control legal o administrativo como ocurre actualmente; pero no se justifica que los que conocen siquiera someramente estas cuestiones, defiendan un régimen antijurídico y a todas luces peligroso para un país extenso y escasamente poblado, esperando de esa competencia una mejora en el sistema de transportes nacionales.

Muchas naciones se han preocupado, si no de resolver en un todo la crisis ferroviaria —porque ello no es posible— por lo menos en atenuarla, dictando leyes de coordinación que distan mucho de ser tan liberales como la proyectada entre nosotros. Dígase lo que se diga, nadie puede negar el hecho evidente de que es una necesidad social, económica y política que los ferrocarriles conserven su capacidad como medio de transporte que pone en movimiento un elevado porciento de la riqueza nacional.

Según cálculos prudentes, puede estimarse que por la falta de una reglamentación de los transportes automotores, éstos, si no llevan un gran tonelaje de las cargas, aprovechan esa omisión para hacer lo que se llama el "descreme" del tráfico, aceptando para el transporte los artículos de poco peso y mucho valor que, pudiendo soportar fletes más altos, servían para compensar las pérdidas que derivan de la conducción de otros productos.

El valor del tráfico que pierden los ferrocarriles debido a la competencia, puede estimarse en un 5 por ciento de sus entradas; lo que representa una pérdida anual aproximada de 22 millones de pesos nacionales. Con la coordinación de los transportes esta pérdida no va a desaparecer, ni las empresas podrían en justicia pretenderlo así. Sin embargo, tal disminución en las entradas se atenuará más o menos en una tercera parte, o sea en unos doce millones, suma que aun siendo relativamente pequeña a primera vista, es de gran valor si se tiene en cuenta que el beneficio real de las empresas particulares en todo el país, atentas a las exigencias del cambio, sólo alcanza a 75 millones de pesos nacionales, para servir un capital de cerca de 3.500 millones, lo que significa poco más del 2 por ciento de interés anual.

Municipales

No concurrió a su despacho el intendente

Asuntos particulares retuvieron hoy fuera del municipio al intendente comisionado señor A. Giavedoni, que no concurrió a su despacho. Tampoco lo hicieron los secretarios del D. Ejecutivo. Los subsecretarios [illegible] y López atendieron al público.

Entre las personas que concurrieron a la Intendencia, figura el doctor Aguirre Cámara, ex candidato demócrata a gobernador de Córdoba, a quien acompañaba su secretario. Fué a hacer una visita de cortesía al señor intendente. Como éste no estaba, lo atendió el secretario privado, señor Juan B. [illegible], con quien conversó brevemente.

Suspensión de obras en construcción

Por intermedio de la Inspección General, se ha procedido a la paralización de varias obras en construcción en distintos puntos de la ciudad, por falta de permiso municipal y de los planos respectivos.

Adhesión a los festejos de la Semana de Santa Fe

Será feriado el jueves 12 de noviembre

Anoche reinició sus tareas la comisión central encargada de la organización de los diversos actos de la "Semana de Santa Fe", comprendidos durante los días 8 al 15 del mes entrante, en celebración del 363 aniversario de la fundación de Santa Fe.

No ha sido preparado todavía el programa general en todos sus detalles, pero se sabe que la inauguración del mástil para la bandera en el antiguo Parque Escolar, y la inauguración del Pabellón Industrial, se realizarán el día 12 de noviembre, que será feriado para la ciudad.

La comisión ejecutiva de la Asociación de Empleados y Obreros Municipales, en reunión celebrada ayer por la tarde, resolvió adherirse oficialmente a los festejos de la Semana de Santa Fe, organizando con tal motivo un baile para sus asociados. A este efecto se designó una subcomisión que correrá con los trabajos de organización, habiendo recaído la designación en los señores [illegible] Pozzi Vila, Matías Molinas Medina y M. Guayan.

Al mismo tiempo se adhirió al torneo de bochas organizado por la subcomisión respectiva de la Semana de Santa Fe.

Probable iluminación de la Avenida Freyre

La comisión directiva de la República del Oeste, en la fecha elevó una nota a la Intendencia Municipal solicitando que por las correspondientes reparticiones se proceda a la iluminación de la Avenida Freyre en el tramo comprendido entre las calles Primera Junta y Gobernador Vera, así como la construcción de dos palcos, con motivo de los festejos que se llevarán a cabo durante la Semana de Santa Fe.

Los palcos serán levantados, uno en la Avenida Freyre entre Catamarca y Vera, y el otro en la calle Crespo entre Santiago de Chile y Sáenz Peña, donde se realizarán festejos populares.

Acto que se realizará en la sociedad Roma Nostra

En ocasión del 363o. aniversario de la fundación de la ciudad de Santa Fe, y del 18o. aniversario de la fecha en que se libró la batalla de Vittorio Véneto, triunfando las armas italianas, el domingo 8 de noviembre próximo, a las 16, la sociedad italiana Roma Nostra realizará un acto, en su salón de la calle San Jerónimo 2373, de acuerdo con el siguiente programa:

1o.) Himno Nacional; 2o.) Marcha Real Italiana; 3o.) Discurso conmemorativo; 4o.) La Leyenda del Piave; 5o.) Distribución de medallas a los socios beneméritos de 25 y 15 años; 6o.) Gran baile familiar; 7o.) Números de canto por la señorita Emma Farabolini, al piano la señorita Irma Pañeda.

Universitarias

Centro Estudiantes de Derecho

Tuvo lugar la asamblea general extraordinaria en el local de la institución, y fueron adoptadas las resoluciones siguientes:

1o. Aprobar, por unanimidad, el informe de la tesorería y el balance presentado por la comisión directiva, y darlo a la publicidad.

—Enviar a Madrid, por intermedio del embajador de España en Buenos Aires, la suma de doscientos pesos, obtenidos en el beneficio Pro Cruz Roja Española.

—Designar al estudiante Armando Medrano, secretario de Hacienda, en reemplazo de Tomás Vera, que renunció.

—Postergar la consideración del informe de los delegados al Consejo Directivo referente a los trabajos prácticos.

Publicaciones

"Charlas Cerealistas", No. 17

Se ha distribuído el número 17 de "Charlas Cerealistas", publicación que, como se sabe, reproduce las conferencias que, sobre temas agrícolas, se irradian semanalmente en L T 9 (Broadcasting [illegible] de Santa Fe), bajo la dirección del señor Andrés Geer.

El número que nos ocupa, como algunos anteriores, está dedicado a las conferencias que se han pronunciado últimamente en esa hora radiotelefónica sobre el cultivo del algodón, en la campaña auspiciada por la Junta Nacional del Algodón.

Próximamente aparecerá un número extraordinario de "Charlas Cerealistas", resumiendo todas las conferencias pronunciadas en esta campaña pro-cultivo del algodón. Este número, al que se le dará gran difusión, incluirá las conferencias pronunciadas sobre aquel tema por diversas personas que han desfilado ante el micrófono de la emisora mencionada.

"La Chacra", No. 73

Ha aparecido el número 73 de "La Chacra", correspondiente al mes de noviembre del año en curso. Este número incluye colaboraciones y trabajos de redacción sobre los temas que son comunes en esa prestigiosa publicación ilustrada a los chacareros, granjeros, ganaderos, etc. y en su doble página central, a todo color, ilustra gráficamente con respecto a la soya, la temible plaga de los cereales y algunas enfermedades propias de los frutales. Interesa destacar, además, que en esas mismas páginas figura un cuadro ilustrativo relativo a la determinación del veneno contenido por el Sudán Grass, forrajera que se usa mucho en el país; este cuadrito complementa un breve estudio sobre los procedimientos que deben tomarse para determinar la proporción de elementos tóxicos en el Sudán Grass.

"Noticias Automotrices", No. 42

Los amantes del automovilismo tienen en "Noticias Automotrices", publicación sobre turismo, vialidad, carreras, automovilismo, etc. un periódico que sin duda atraerá su atención.

El número 42 del mismo, que termina de aparecer con fecha de octubre, contiene interesantes colaboraciones sobre los temas arriba enunciados, algunas notas informativas de interés y diversos trabajos sobre lo que llamaríamos "ciencia" del automóvil, de utilidad para los poseedores de estos vehículos.

LA CONMEMORACION DEL DIA DE ANIMAS EN EL CEMENTERIO

Se organizaron servicios especiales por las autoridades y empresas de transportes

Desde algunos días, el Cementerio Municipal de Barranquitas es muy concurrido. La proximidad de la fecha en que se rinde homenaje a los muertos, llevó a los deudos a la necrópolis, a hacer limpiar, pintar o adornar las tumbas, depositando a la vez ofrendas florales.

Las lluvias abundantes del jueves ppdo., causaron desarreglos y perjuicios en los adornos con flores, cintas, floreros, etc., en las secciones de nichos sin galerías y en las tumbas; pero el viernes y hoy han sido reparados los desperfectos, reemplazando las coronas, ramos de flores y demás adornos y ofrendas, recobrando nuevamente el aspecto característico de la necrópolis en vísperas de la fecha en que se tributa el tradicional homenaje a los que desaparecieron de la vida.

Ha sido hoy un día de gran movimiento en la necrópolis de Barranquitas. Los tranvías y ómnibus llegaban repletos de gente que llevaban flores, coronas, velas, etc. Igualmente llegaban gran cantidad de automóviles. En el interior, peones municipales activaban la limpieza y arreglo del Cementerio y se había redoblado la vigilancia.

Mañana, Día de Todos los Santos, siguiendo la tradición, miles de personas concurrirán desde temprano, a la ciudad de los muertos. Todo el día se sucederán las tristes escenas de los desconsolados que lloran la pérdida de los seres que más han querido. Por lo que pueda ocurrir, una ambulancia de la Asistencia Pública, con personal y elementos, estará lista permanentemente en el Cementerio. La Inspección General mantendrá un servicio especial de inspectores para organizar el tráfico dentro y fuera de la necrópolis.

En cumplimiento de un decreto de la Intendencia, el Cementerio Municipal permanecerá abierto mañana y el lunes próximo, desde las 7 hasta las 19 horas. La policía prestará su cooperación reforzando la vigilancia con soldados del Escuadrón de Seguridad, agentes de policía y empleados de la División de Investigaciones.

Por su parte, la Administración de Limpieza ha organizado un servicio permanente para mantener aseado el Cementerio, realizando continuamente la extracción de ramas y flores marchitas o secas arrojadas al suelo, papeles, cartones, etc., y en caso de necesidad, el servicio de riego y barrido.

La empresa tranviaria y la de ómnibus "San Martín", han dispuesto servicios especiales de viajes entre el centro de la ciudad y la necrópolis. Los tranvías de las líneas 3 y 6 correrán con escasos minutos de intervalo. En el camino López y Planes y calle Fray Cayetano Rodríguez, se redoblará la vigilancia para la mejor organización del tráfico.

Hoy en el Cementerio todo estaba dispuesto para la conmemoración de difuntos. Los caminos interiores han sido abovedados y limpiados, los panteones y secciones de nichos arreglados, ostentando las ofrendas florales, de metal y de mármol, con velas y lamparillas. Junto a las tumbas, familias apenadas por la pérdida de algunos de los suyos, ofrecían como anticipo de la conmemoración del Día de Animas, escenas de profundo sentimiento religioso.

REGISTRO CIVIL

Matrimonios — José Díaz, uruguayo, con Cordula Díez, española; Juan Demetrio Birri con María Russo, argentinos; José Fiamaca con Aurora Della Ferri, argentinos; Cayetano Grillo con Antonia Rosa Carrasco, argentinos; Mario Santiago Gutiérrez con María Teresa Díaz, argentinos.

Nacimientos — José Francisco, hijo de José Francisco Kurdna y de Carmela Cocuzza.

2a. SECCION

Matrimonios — Aníbal Pascual Gambini con Clorinda Virginia Beltramo, argentinos; Domingo Herrera Mostyn con Lydia Argentina Knieper Alvarez, argentinos; Jacinto González con Juliana Gómez, argentinos; Francisco Conigilo, italiano con María Romero, argentina.

Nacimientos — Juan Carlos, hijo de Plácido Espinosa y de Rosa Ubalda Ayala; Norma Albina, hija de Avelino Johnson y de Rosa Matilde Chard; María Julia, hija de Miguel Stanko y de Berta [illegible]; [illegible] Antonio, hijo de [illegible] y de Catalina Duplan; Atilio Arturo, hijo de [illegible] y de Rosario Zabala; Mirtha Imelda Polonia, hija de Octavio Zen y de Domitila Elena Argenti; Héctor Oscar, hijo de José Roberto Díaz y de Victorina [illegible].

Defunciones — Anastasio Rodríguez, argentino 27 años; José Giampani, italiano 72 años; Luisa Cornero, argentina 18 meses; Humberto Juan Basega, argentino 10 meses.

Adelanto de la hora oficial

Esta noche a las 24 horas, de acuerdo con los decretos del Poder Ejecutivo Nacional, dictados bajo el gobierno provisional y no dejados sin efecto hasta la fecha, en toda la república se adelantará en 60 minutos la hora oficial. Aquellos decretos entran en vigencia automáticamente hasta el 28 de febrero de 1937.

Simultáneamente se han modificado los horarios de trabajo en los establecimientos industriales, ferrocarriles, puertos, oficinas públicas de la nación, provincia y municipalidad, oficinas particulares, escuelas, etc., pero no se alteran los horarios de los servicios de trenes y vapores de pasajeros, los cuales llegarán o saldrán de los respectivos puntos de partida o de llegada, de acuerdo con los horarios vigentes hasta la fecha y con los 60 minutos de adelanto de la hora oficial.

ASOCIACION DE EMPLEADOS

La asamblea de hoy

A las 15 horas se reunieron hoy en asamblea general los afiliados a la Asociación de Empleados y Obreros Municipales, en el salón de la Sociedad Unione e Benevolenza, asistiendo un elevado número de socios.

Fueron aprobadas el acta de la sesión anterior y la memoria y balance del último ejercicio, después de lo cual se resolvió aceptar como socio protector al doctor Leoncio Gianello, actual secretario de Gobierno del Departamento Ejecutivo.

Hízose en seguida la proclamación de los electos en los comicios internos del sábado ppdo., quienes tomaron posesión de sus respectivos cargos en la comisión ejecutiva.

Los electos son: Presidente, señor Vicente Kehauri; vice presidente, señor José Rinaldi; vocales, señores: José Lovelli, Juan E. Ferrer, Angel Barreyra, A. J. Santolini, José Batchilleria y Leonardo [illegible]; revisadores de cuentas: Camilo J. Suárez y Juan F. Costa.

Centros y Sociedades

Centro Social y Cultural "Select"

Esta noche a las 22 horas tendrá lugar en la sede social del Centro Cultural "Select", el baile que ofrecen sus autoridades en honor de los asociados y familias.

Para amenizar la fiesta ha sido contratada una orquesta que tendrá a su cargo la ejecución de los bailables de moda.

Festival Danzante.—

Organizado por las autoridades de la Asociación Centros Recreativos esta noche a las 21.30 horas se realizará una gran reunión danzante en los salones de la Unione e Benevolenza.

La fiesta que ha despertado mucho entusiasmo entre las familias asociadas, será amenizada por una orquesta típica americana.

Centro Recreativo "La Armonía".—

—En los salones de la Unione e Benevolenza, mañana a las 16, se realizará una matinée danzante que las autoridades del Centro Recreativo "La Armonía", ofrecen a sus asociados y familias.

Para amenizar la fiesta ha sido contratada una orquesta típica americana.

Centro Rec. "Rosa Argentina".—

La comisión directiva del centro recreativo "Rosa Argentina", organiza un festival danzante en honor de sus asociados y familias, que se realizará el 8 de noviembre próximo a las 16 horas, en los salones de la Unione e Benevolenza.

La fiesta, que ha despertado entusiasmo, será amenizada por una orquesta típica - americana.

VARIAS

Cambio de horario en Impuestos Internos

En la Oficina de Impuestos Internos de esta capital, que funciona en la Avenida Rivadavia número [illegible], desde el lunes próximo regirá el horario de verano, o sea de 7 a 13, todos los días hábiles excepto los sábados, que será de 8 a 12.

El cambio de horario en esa dependencia nacional se ha dispuesto teniendo en cuenta el adelanto de la hora oficial.

Horario para jubilados en el Banco Municipal

Desde el próximo lunes será habilitado en el Banco Municipal, para el pago del mes de octubre a los jubilados y pensionados provinciales, el horario especial de 15 a 17.

Picnic

Organizado por las bibliotecas Juan B. Justo y Esteban Echeverría, se realizará el domingo 8 de noviembre un picnic a la canasta en el parque Juan B. Justo, situado frente del Reformatorio de Menores. El paseo es ofrecido en honor de las familias de los asociados.

EL CENTENARIO DEL NATALICIO DEL Dr. SIMON DE IRIONDO

Mañana en Santo Tomé

Mañana a las 18 horas en Santo Tomé tendrán lugar los actos organizados por la Sociedad Cooperadora de la Escuela Simón de Iriondo, personal de la Escuela y Sociedad de Progresos Urbanos. El programa comprende los números siguientes:

Concentración de escuelas, sociedades, etc. Designación con el nombre de "Simón de Iriondo" al barrio Central Argentino. Apertura de una calle. Acto escolar en la escuela "Simón de Iriondo". Inauguración de la sección infantil de la biblioteca "S. de Iriondo".

También habrá actos en la localidad de Santa Rosa, departamento Garay.

Rellenamiento del puerto de cabotaje

Han llegado hoy las cañerías flotantes de la draga 11 C. del M. O. P. que se halla desde el lunes en nuestro puerto, para reanudar los trabajos de rellenamiento de los terrenos adyacentes al dique de cabotaje.

Los directores de la administración del puerto sugirieron al capitán de la draga la conveniencia de que se apreste a trasladarse con dicha embarcación a la boca exterior del canal de acceso, a efectuar trabajos de profundización, a lo que contestó diciendo que las instrucciones recibidas hasta ahora son de rellenar el puerto de cabotaje, por lo que el lunes próximo dispondrá la colocación de las cañerías recibidas, iniciando la ejecución de las obras encomendadas.

Instituto Social de Conferencias

Conferencias sobre urbanismo

El martes 3 de noviembre entrante, tendrá lugar la conferencia del profesor de la Facultad de Ciencias Jurídicas, doctor José Lo Valvo, sobre el tema: "Causas del urbanismo".

Dicha conferencia integra el programa de la "Semana del urbanismo", organizada por la Facultad, en cumplimiento de la ordenanza sobre "Instituto de urbanismo", creado en dicho instituto a raíz de un proyecto presentado por el doctor Lo Valvo durante su decanato.

La conferencia será efectuada a las 19 horas y propalada por la estación L. T. 10, del instituto organizador.

Con cuatro horas de atraso llegó un tren del F. C. C. N.

El tren de pasajeros número [illegible] del F. C. Central Norte, procedente de Cruz del Eje, al llegar a Deán Funes quedó detenido durante cuatro horas porque la vía estaba obstruída en esa estación, por descarrilamiento de un guinche, el cual se había tumbado sobre los rieles.

Retirado el guinche, reanudó la marcha el tren, pero ya había perdido la combinación en La Puerta con el tren procedente de Córdoba y que se dirigía a Santa Fe. Siguió viaje por tanto hasta Balnearia, donde se formó un tren especial, llegando a esta capital hoy a las 11.45 horas en vez de las 7.45, en que debía llegar.

Los pasajeros y la correspondencia sólo perdieron la salida de las 9 horas, pues alcanzaron el tren del F. C. C. A. a Rosario y Buenos Aires.

Dos individuos fueron sorprendidos en la comisión de un hurto

Anoche a las 20.30 horas, un marinero de la Subprefectura Marítima de parada cerca del portón de salida del puerto por la calle San Luis, notó que dos individuos se encaminaban por el costado Oeste del dique No. 1, conduciendo algunos bultos en forma sospechosa, razón por la cual trató de alcanzarlos y al preguntarles la procedencia de los objetos que llevaban, abandonáronlos huyendo en dirección al Norte, hasta el cerco de tejido de alambre existente sobre la avenida Alem, detrás del edificio de la administración del puerto, cerco que saltaron y tomando la avenida y los terrenos baldíos desaparecieron en la obscuridad.

El marinero recogió los bultos abandonados, llevándolos a la Subprefectura, donde expuso lo ocurrido al oficial de guardia, agregando que logró reconocer a uno de los sorprendidos en este hurto el cual se llama Angel Mir, conocido por sus malos antecedentes.

Los bultos han resultado ser latas de aceite, ignorándose aun de dónde fueron substraídas.

Loterías

TUCUMAN

TUCUMAN, 31 — En el sorteo de la lotería de esta ciudad el premio mayor correspondió al número:

6179

Los premios menores fueron obtenidos por estos números:

29131, 17966, 9227, 2647, 13542, 3682, 4973, 5454, 6296, 7843, 12812, 13342, 14171, 14215, 18268, 19693, 26186 y 26782.

ORO

MONTEVIDEO, 31. — En el sorteo de la lotería del Hospital de Caridad, el premio mayor fué obtenido por el número

15286

Los demás premios correspondieron a estos números:

3421, 2721, 1160, 6628, 9061, 11912, 6438, 2737, 12288, 12618, 13490, 17632, 1647, 3686, 5353, 5550, 8367, 12664, 14134, 14926, 16187.

Concurso de Carátulas de "El Litoral"

EL LITORAL abre un concurso entre los artistas de la zona de su influencia de la provincia, para elegir una carátula que servirá de portada a su número extraordinario del 31 de diciembre.

Los concursantes se ajustarán a las siguientes bases:

1.° — El tema es absolutamente libre, pero considerando la finalidad a que está destinado el trabajo, serán preferidas aquellas carátulas que, prescindiendo de alegorías generales, contengan un motivo referido a la publicación a que servirá de portada.

2.° — La carátula será presentada en tres colores, y a medida 26 x 30 centímetros. Los envíos se harán en la forma siguiente: la carátula tendrá un lema, y se acompañará con un sobre cerrado en que se habrá colocado el nombre y dirección de su autor, además de otros datos que estime conveniente hacernos llegar. La carátula incluirá el nombre de "El Litoral" y la fecha "1o. de enero de 1937".

3.° — El plazo de admisión de las carátulas vencerá el 10 de noviembre del año en curso.

EL LITORAL se adjudicará la propiedad de la carátula que elija el director del Museo Provincial de Bellas Artes, señor Horacio Caillet-Bois, único juez, y la exclusividad de sus derechos de reproducción, otorgando a su autor la suma de doscientos pesos como precio de la misma. A la carátula que siga en orden de méritos a la que obtenga este premio, se adjudicarán cincuenta pesos, como estímulo.

Es entendido que el autor de la carátula premiada adquiere el compromiso de dirigir los trabajos de impresión de la portada del número extraordinario de EL LITORAL.

Se realizó una carrera pedestre

En la Avenida Costanera y en las primeras horas de la tarde de hoy, se realizó una carrera pedestre entre alumnos del Colegio Nacional, en disputa de una copa donada por el señor Leopoldo Chizzini Melo.

Actuaron de jueces de llegada los señores Armando Drago y Rodolfo Rumbado, obteniéndose los resultados siguientes:

1o. Rafael Alvarez; 2o. Ireneo Medina; 3o. Luis Verde; 4o. Antonio Pocoví y 5o. Victorio Mori.

El torneo de cuarta en el C. de Ajedrez "Filidor"

Terminó con un empate en el primer puesto

Anoche se disputó en los salones del Centro de Ajedrez "Filidor" la última fecha del certamen de cuarta categoría que organiza esa institución y cuyas partidas tuvieron este resultado:

—J. Castro 1 v. A. Jajan 0; F. Fornes Gomila 1 v. E. Jenny 0; J. Ascensión 1 v. J. Castro 0.

Con estos resultados se clasificaron en el primer puesto en igualdad de puntos, Fornes Gomila y J. Ascensión, quienes sobre 12 partidas disputadas totalizaron 9 puntos y medio. Con este resultado, ahora se deberán disputar entre estos dos aficionados tres partidas; se disputará el lunes próximo, a las 21 en el local del Centro "Filidor" calle 4 de Enero 2178.

R. Stieggmann intervendrá en el Circuito Ciudad de Santa Fe

Hoy envió una carta ratificando su inscripción

Hoy ha recibido la secretaría de la Comisión Central, organizadora de la Carrera Automovilística "Circuito Ciudad de Santa Fe" una carta del corredor R. Stieggmann, volante de San Carlos, que anuncia que ha de intervenir en la prueba que se organiza en la Avenida Argentina de esta ciudad, el día 15 del mes que mañana se inicia.

Este corredor ha intervenido en otras pruebas de circuito, donde ha obtenido honrosas clasificaciones y actualmente está alistando su máquina para participar en la carrera que organizan el club de Polo Santa Fe y el club Unión.

EL TEAM DE GIMNASIA PARA MAÑANA

Para jugar mañana en Esperanza ha sido designado el siguiente team del club de Gimnasia y Esgrima:

Mora, Distéfano y C. Lebrón; Sobrero, A. Lebrón y Juárez; Muñoz, Quinteros, Salas, Pontoni y Euschi.

Los jugadores partirán en ómnibus a las 13 horas, saliendo de la calle 25 de Mayo y Boulevard Gálvez.

Repeliendo una agresión hirió a su hermano de una cuchillada

Junto a un puesto de periódicos, de calle San Martín y 1ra. Junta, se produjo una riña, a las 17 y 10 horas de hoy, de la que fueron protagonistas los encargados del mismo, Julio Gregorio Saavedra, de 18 años, domiciliado en San Lorenzo 2348, y su hermano Valerio, de 23 años, con igual domicilio.

Según las autoridades policiales que tienen a su cargo el sumario, los hermanos Saavedra tuvieron un cambio de palabras por cuestiones no aclaradas, durante el cual, acalorado Valerio le dió un golpe de puño a su antagonista. Este fué contestado por Julio Gregorio, sacando un cuchillo, con el que atacó a quien le había pegado.

A esta altura del hecho llegó el cabo de la brigada de tráfico, F. Aranda, que se hallaba de servicio, el cual detuvo al heridor y solicitó una ambulancia para el herido. En el consultorio central de la Asistencia Pública comprobaron que Valerio Saavedra presenta una herida en la región abdominal, que no es de gravedad. Del suceso tiene conocimiento el juez en turno.

A veces las bromas pueden resultar muy caras

El caso de unos ebrios que hurtaron una manta

El señor Luis Mariano, domiciliado en la localidad de Franck, departamento Las Colonias, se presentó ayer tarde a la comisaría de la sección segunda, dando cuenta de un hurto del que había resultado víctima.

Manifestó que, encontrábase almorzando, horas antes, en el restaurant "Los Quinteros", situado en [illegible] 2779, cuando notó que le habían hurtado una manta, que estima en 25 pesos. La seccional inició averiguaciones, tras de lo cual se dió intervención a Robos y Hurtos, que comisionó a los empleados Palacios y [illegible], los cuales se informaron de que varios sujetos habían estado comiendo en una mesa cercana a la de Mariano. Parece que se retiraron en estado de ebriedad y hasta alguien creyó haber visto que uno de los cuatro se llevaba la manta.

Iniciadas averiguaciones, en horas de hoy fueron detenidos tres de los cuatro comensales, en la casa de uno de los cuales la policía encontró la manta. Como se trata de trabajadores que no tienen antecedentes policiales y se ha establecido de que ayer andaban de fiesta, habrá que aceptar lo que dicen los detenidos: que se trata de una broma de mal gusto, y que puede costarles cara.

En Pueblo Rosales fueron secuestrados 35 novillos

Puede tratarse de animales robados en la provincia

La Jefatura de Policía de Bell-Ville, provincia de Córdoba, ha dado cuenta a la de esta ciudad del secuestro de 35 novillitos, que fueron encontrados abandonados en una calle de Pueblo Rosales, jurisdicción del referido departamento. Según la nota de referencia, noches atrás estando de recorrida el sub-comisario Juan Tavella, encontró en la vía pública los novillos de referencia. Las circunstancias sospechosas que rodean al hallazgo inducen a la policía a sospechar que provienen de algún robo.

Los animales de referencia llevan, unos, la marca de un trébol de cuatro hojas, otra parte de los novillos una doble V y el resto una O partida por una raya. Como hace tiempo se llevaron a cabo varios robos de ganado en departamentos limítrofes con la provincia de Córdoba, la policía de Bell - Ville cree que el secuestro de los novillos, quizás pueda interesar a las autoridades santafesinas.

Fiestas en la Semana de Santa Fe

Entre las numerosas fiestas sociales que se realizarán en esta capital, con motivo de la "Semana de Santa Fe" a iniciarse el 7 del mes entrante, figuran las que preparan las autoridades del Club del Orden en honor de sus asociados y familias.

La misa evocativa que tendrá como marco el tradicional templo de Nuestro Padre San Francisco, donde las señoras y niñas concurrirán con trajes de la época y mantillas o tules, es una iniciativa del presidente del Club del Orden, Ing. Carlos J. Aristi. También habrá un almuerzo criollo en la sede la institución, para el que han manifestado su adhesión numerosos caballeros de nuestra sociedad.

Estas fiestas han de verse rodeadas de singular brillo y contarán sin duda con el concurso de nuestras familias caracterizadas.

Nuevamente funcionará "Irupé"—

Las Damas de Beneficencia han iniciado gestiones para reabrir en el Bar Pilsen el salón "Irupé", que funcionará durante la celebración de la Semana de Santa Fe, del 8 al 15 del mes entrante.

Todas las noches habrá dinner dansant, amenizados por una buena orquesta de jazz.

Nuestras señoras y niñas se aprestan a concurrir a estas reuniones, que como se recordará fueron centro de actividades sociales en el principio de temporada.

El resultado de estas reuniones será a beneficio del Hospital de Caridad.

Cambio de domicilio—

El doctor Federico Falco, su esposa Da. Sarah Acosta Bordes y sus hijitos, han trasladado su domicilio a la calle Suipacha 2438, que ofrecen a sus amistades de nuestro medio.

TE BRIDGE EN EL CLUB DEL ORDEN



Damas y señoritas asistentes al té-bridge que ofrecieron en el Club del Orden, las señoras María Elena Candioti de Sarsotti y Blanca Candioti de Colta, en obsequio de un grupo de amistades de esta sociedad.

Cocktail party—

La señorita [illegible] ofreció esta tarde en su domicilio un cocktail party en obsequio de un grupo de amistades, en ocasión de celebrar el día de su cumpleaños.

Participaron de la fiesta, que transcurrió en animado ambiente, las señoritas Myriam Palamedi Villaggi, Nydia Mantovani, Herminia Iglesias, Susana Passeggi Méndez, Susana Costa Puig, Carmen Garzón Guerra, María Martínez, Graciela Martínez, Ana Elvira Videla, Josefina y Adela de Iriondo, Sarah Sañudo, Carmen Carbone Freyre, Elsa Rubio Hernández, Ethel Vidal Lema, Luisa Carnaval, Raquel Cardona Sarsotti, Mercedes Castro Silva, Luisa Sandaza [illegible] y un grupo de jóvenes.

Festival de beneficio—

El 6 de noviembre próximo a las 18.30, se llevará a cabo en el teatro Municipal, el festival [illegible], que organiza la Sociedad Cooperadora de la Escuela Normal de esta ciudad.

La parte principal del programa la constituirá la alegoría lírica: "El hada de primavera", que interpretarán numerosos niños de nuestro medio.

Ya han reservado localidades para esta fiesta las familias de Barletta Bonazzola, Danet Allevi, Parma Anfranc, Ortiguza Pandolfo, Bignon Schivazappa, Echeverría Massa Barruti, Palamedi Más, Fontanarrosa Ferreyra, Miño, Zerbini, Palamedi, Spagni, Riestra Riestra, Castells Petrina, Piñeyro Aldao, Piergiovanni, Balma González Calderón, Garzón Guerra, Maciel Giarlá, Macagno Oberman, Nigro, Vidaechea Kisner, Orsi Mendía, Bonesso, González Brandolini, Quirós, Roteta, Guinle Crespo, Sánchez Guiraldes, De Lautrec, Pujato, De Feo, Picazo, Galcerán, Moreno, Nigro, Copes, Maldana Brandolini, Nicolini, Rubio Hernández, Espino, Ramírez, Murúa, Chiarra Dussol, García Mascheroni, Gasparotti, Martínez Yándolo, Dubois, Corti, Gómez, de la Peña, Muller, Sennir, Wilhelm, Maciel Giarlá, Franchi, Bandá Perazzo, Fernández, Eguiazu Nogueras, Recamán Guerra, Paoli, Marini, Babini Diner, Cioffo y otras.

El precio de las localidades ha sido fijado en 12, los palcos avant scène con cuatro entradas; $ 10, palcos bajos; $ 8, palcos balcón; $ 1.50, las plateas; $ 1, las tertulias y $ 1, entradas a palco, que pueden solicitarse en la misma cernela o por intermedio del teléfono U. T. 3867.

Fiesta infantil—

—Lucidos aspectos alcanzó la fiesta que el Sr. Mario Leiva y su esposa Da. Clara Ricardone ofrecieron esta tarde en su domicilio en obsequio de un grupo de amistades de su hija Clarita, que celebró el día de su cumpleaños.

Los pequeños asistentes fueron obsequiados con un chocolate, disfrutando también de algunos juegos de entretenimiento, dispuestos por los gentiles dueños de casa.

Compromiso matrimonial—

Hoy quedó formalizado oficialmente el compromiso matrimonial de la señorita María Selva Garzón Guerra con el señor Carlos Elias Rodríguez, ambos vinculados en esta ciudad.



Ante los padres de la novia Dr. Tobías Garzón, y señora Emma Guerra, elevó el pedido de estilo el Dr. Lucas Díaz Rodríguez.

Este acontecimiento fué celebrado en la intimidad.

Bautismo—

En la Catedral Metropolitana fué bautizado esta tarde el niño Luis Francisco, hijito de los esposos Dr. Antonio Villar y señora Josefina Lorenzatti, actuando de padrinos el señor Gabriel Lino Villar y su esposa Da. Filomena Rodríguez Pardo.

El acto fué celebrado con una reunión de carácter familiar en casa de los padres del pequeño.

Cumpleaños—

—Mañana cumplirá años el niño José Carlos Doldán Ramírez, grato motivo por el que ha de ser agasajado por sus allegados y amiguitos de nuestro medio.

—Celebrará mañana su cumpleaños la señorita María Teresa Mutazzi Morcillo, grato motivo por el que ha de recibir los plácemes de sus amistades.

—La señorita Irma Ureta Cortés reunirá mañana por la tarde en su domicilio a un grupo de amigas con motivo de celebrar el día de su cumpleaños.

—Con motivo de haber cumplido años hoy la niña Belkis Marzel Vidarte, reunió por la tarde en casa de sus padres a un grupo de amiguitas a quienes obsequió con un chocolate.

—Mañana celebrará su cumpleaños la señorita María del Carmen Cabello Doldán, motivo por el que ha de verse rodeada de las simpatías que disfruta entre sus allegados y amigas de esta sociedad.

En la Dante Alighieri—

En animado baile transcurre la fiesta que se realiza esta tarde en la sede social de la Dante Alighieri, organizada por la comisión de damas a total beneficio de la institución.

Numerosas familias de la colectividad participan de la reunión, que es amenizada por una orquesta típica americana.

Homenaje póstumo—

Los amigos del doctor Antonio M. Auque colocarán mañana a las 10 horas, una placa recordatoria sobre la tumba que guarda sus restos en el cementerio municipal.

En dicho acto ha de reeditarse el pesar que causara su prematuro deceso.

En la confitería "Las Delicias"—

Mañana a las 11 horas debutará en el salón de la confitería "Las Delicias", la orquesta de señoritas llegadas de exprofeso de la Capital Federal, para amenizar las reuniones a la hora del copetín en dicho establecimiento y al almuerzo y cena en el Ritz Hotel.

Como de costumbre "Las Delicias", ha dispuesto para mañana domingo un extenso surtido de masas, postres, empanadas y platos de cocina, cuyos pedidos para enviar a domicilio, deben formularse por intermedio de los teléfonos U. T. 2811 y S. T. 19436.

Casamientos—

—El 14 de noviembre próximo a las 11 horas, será bendecida en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, por el R. P. don Juan Castillejo S. J., la boda de la señorita Lilia L. Caputto con el Dr. José A. Bachini. Actuarán como padrinos de la ceremonia, por la novia el señor Salvador Caputto y su esposa doña Vicenta de Rosa y por el contrayente el Dr. Pedro Bachini y su esposa doña María Margalot.

Del matrimonio civil serán testigos los señores [illegible] Caputto, la señora Isabel Visso de Bachini y la señorita Angélica Bachini.

Con ese motivo la nueva pareja ha de recibir los plácemes de sus allegados y amistades.

—Con misa de esponsales fué consagrada esta mañana en la iglesia del Salvador en Buenos Aires, la boda de la señorita Myriam Martínez Zuviría Iriondo con el señor Oscar [illegible] Saavedra, actuando de padrinos la señora María Luisa Saavedra Zelaya de Carranza y el Dr. Gustavo Martínez Zuviría.

Con ese motivo en la residencia de los esposos Dr. Gustavo Martínez Zuviría y Sra. Matilde de Iriondo, se sirvió una copa de champagne, asistiendo conocidas familias de aquella y esta sociedad.

—Fue bendecido hoy en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, el casamiento de la señorita Lily Knieper Alvarez con el señor Domingo Berrai Montyn, ceremonia en la que actuaron de padrinos la Sra. Adela Montyn de Berras y el señor Santiago Toretta.

Con ese motivo, la nueva pareja recibió las felicitaciones de sus numerosas amistades.

—El 14 del mes de noviembre próximo será bendecido el casamiento de la Sta. Leonor Roteta con el señor José A. Nogueras, boda que cuenta con vinculaciones en nuestro medio.

Actuarán como padrinos en la ceremonia religiosa la señora María Laccarriere de Roteta y el señor José María Pelicado por la novia y la señora Amanda Rueso de Nogueras y el señor Melchor Eguiazu por el contrayente.

Con ese motivo en casa de la familia de la novia se llevará a cabo una reunión de carácter íntimo.

—En la intimidad fué bendecido hoy en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva) el enlace de la señorita Antonia Rosa Carrasco García con el señor Cayetano Gatto, ceremonia en la que actuaron de padrinos el señor Joaquín Carrasco y su esposa doña Felicidad García.

Del matrimonio civil fueron testigos los señores Francisco Carrasco y Juan Espina.

Los novios recibieron con ese motivo las felicitaciones de sus amistades.

—En la Basílica de Nuestra Sra. de Guadalupe, será bendecido el 7 de noviembre próximo a las 19.30 el enlace de la señorita Hortensia Gullari con el señor Ernesto A. Cabrera, ceremonia en la que actuarán de padrinos la señora Teresa Cáceres Vda. de Gullari y el señor Italo Accinelli.

Del acto civil serán testigos por la novia el señor Italo Rebechi y por el contrayente el señor Juan H. Cabrera.

—Hoy fué bendecido en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, el enlace de la señorita Florinda [illegible] con el señor [illegible] P. [illegible], ceremonia en la que actuaron de padrinos el señor José [illegible] y la señora María B. de Salvatelli, testificando las actas del civil los señores Celestino [illegible] y Carlos Gómez [illegible].

Misas—

—Mañana a las 9 horas, se dirán misas en la capilla del Cementerio Municipal en sufragio del alma del señor Corazón de María Martínez, con motivo de cumplirse una nueva fecha de su fallecimiento. Finalizado el oficio, los familiares colocarán una placa recordatoria sobre la tumba que guarda sus restos.

—En memoria de la señora Margarita Costa de San Martín, de cuyo fallecimiento se cumple un nuevo aniversario, se dirán misas el lunes próximo de 7.30 a 9 horas, en la iglesia de la Compañía de Jesús.

—El 7 del mes próximo a las 8 horas se dirán misas en el templo de Nuestro Padre San Francisco, rogando por el alma de la señorita Luisa M. Gómez, con motivo de cumplirse una nueva fecha de su fallecimiento.

Exposición culinaria y feria de beneficio—

Se activan los preparativos para la exposición culinaria y feria de beneficio que se realizará el 8 de noviembre próximo en uno de los pabellones de la Sociedad Rural, auspiciada por la Sociedad Protectora [illegible] del Asilo Maternal, cuya comisión preside la señora [illegible].

Numerosas [illegible] sociedad [illegible] rables atenderán los quioscos de esta feria. Se instalará un buffet [illegible] refrescos, helados, etc. habiendo prometido hacer donaciones conocidas familias de esta sociedad.

En una reunión que celebrará dentro de pocos días la institución patrocinante dará a conocer los nombres de las niñas que actuarán en esta feria.

Festival del Ateneo de Letras y Artes—

Continúan con éxito los preparativos y ensayos para el festival de teatro infantil, que se realizará el 7 de noviembre próximo en nuestro primer coliseo, organizado por el Ateneo de Letras y Artes.

Se desarrollará un interesante programa interpretado por alumnos de 4 a 12 años de edad, dirigidos por la profesora señora Elvira Carlés de Benedit.

Entre los números que se presentarán figuran: "Gallofero", comedia en un acto, original de Gaspar Benavente; "La princesa y el sapo", comedia en dos actos de Celestino López Ariss, y otros números que próximamente se darán a conocer.

El precio de las localidades han sido fijados en $ 1, las plateas, y $ 5, los palcos con cuatro entradas, que pueden solicitarse en la Secretaría del Ateneo, San Martín 2043, U. T. 6113 y S. T. 12496.

Fallecimiento—

—A edad avanzada dejó de existir esta tarde en esta ciudad la señora Teodora Poli, viuda de Conforti, que disfrutaba de simpatías entre sus numerosas amistades.

Apenas conocida la ingrata nueva, numerosas personas se apersonaron a los deudos para testimoniarles sus condolencias. Estos sentimientos se han de poner de manifiesto en el acto del sepelio de sus restos, que se llevará a cabo mañana domingo a las 10.30 horas en nuestra necrópolis.

Víctima de una larga dolencia dejó de existir hoy en esta capital el señor Pedro Alejandro Chansard, antiguo vecino que disfrutaba de general estimación entre sus amistades.

Hasta sus deudos llegan con tan ingrato motivo las condolencias de sus amistades, sentimientos que han de renovarse en el acto del sepelio de sus restos, que tendrá lugar mañana a las 9 horas, en la necrópolis municipal.

—A la avanzada edad de 86 años falleció hoy en esta ciudad víctima de una larga dolencia, el señor Bartolomé Tucci, que disfrutaba de general estima entre sus relaciones.

Apenas conocida la ingrata noticia numerosas personas se apersonaron a testimoniar ante los deudos sus condolencias por la desgracia sufrida. Estos sentimientos han de reeditarse en el acto del sepelio, que tendrá lugar mañana a las 10 horas, en la necrópolis municipal.

—Hondo pesar ha causado entre sus amistades el fallecimiento del señor Nemesio Gómez, ocurrido hoy en esta ciudad, a los 65 años y tras el proceso de una penosa dolencia.

El sepelio de sus restos se efectuará mañana a las 9 horas, en el cementerio municipal, en cuyo acto ha de ponerse de manifiesto el pesar que causara su fallecimiento.

Sepelios—

Fueron inhumados esta tarde en la necrópolis municipal los restos del señor José Giampaoli, fallecido ayer en esta ciudad a edad avanzada.

Un nutrido cortejo acompañó los restos del extinto hasta su última morada, en cuyo acto reiteraron ante los deudos sus condolencias por la desgracia sufrida.

—Esta mañana fueron inhumados en la necrópolis municipal los restos de la niña Gladys Nilda Micheli, que falleciera ayer en esta ciudad tras el proceso de una rápida dolencia.

En la fúnebre ceremonia acompañaron a los deudos de la extinta niña numerosas personas de su vinculación.

—Ayer recibieron cristiana sepultura en la necrópolis municipal los restos del señor Juan F. [illegible] sepelio que fué muy concurrido.

Un nutrido cortejo acompañó los restos del extinto hasta su última morada, en cuyo acto [illegible].

—El pesar que causara entre sus amistades el fallecimiento del señor Alejandro [illegible], se puso de manifiesto en el acto del sepelio de sus restos, efectuado ayer en la necrópolis municipal.

La fúnebre ceremonia tuvo lugar a una [illegible] concurrencia.

Iglesia del Sagrado Corazón—

En la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva) las misas de mañana serán a las 6.30, 8 y 9.30 (hora [illegible]). El lunes a las 8 misa cantada y a las 8, misa de comunión por todos los fieles difuntos de la parroquia. Mañana y pasado a las 18.30 habrá solemne función y al final se dará la bendición.

† BARTOLOME TUCCI (q. e. p. d.) — Falleció el día 31 de octubre de 1936. Confortado con los auxilios de la Santa Religión. — Sus hijos: [illegible], Roque, Antonia T. de Pimpinelli, Rosa T. Vda. de D'Angelantonio; sus hijos políticos, Carolina Bellucci, Juana Lazzaro y Vicente Pimpinelli; nietos, bisnietos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al Cementerio Municipal, mañana domingo 1o. de noviembre a las 10 horas. Favor que agradecerán. Única invitación. Casa mortuoria: Mendoza No. 1251. El duelo se despedirá por tarjeta.

Servicio: Cochería "Española", de Riestra y Cía.; 25 de Mayo 2370, S. T. 15448; U. T. 3047.

N. 47353 v. 31/10

† TEODORA POLI Viuda DE CONFORTI (q. e. p. d.) — Falleció el día 31 de octubre de 1936. Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — Sus hijos: [illegible]; sus hijos políticos, [illegible] Caballero de Conforti y Elisa Lobos de Conforti; [illegible]; sus nietos, Luis, Angel, Yolanda, Rosa y Antonio Conforti; hermanos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al Cementerio Municipal, mañana domingo 1o. de noviembre a las 10.30 horas. Única invitación. Casa mortuoria: [illegible] No. 2492. El duelo se despedirá por tarjeta.

Servicio: Cochería "La Nacional", de Riestra y Hnos.; Rivadavia 3232; U. T. 1121; S. T. 13248.

N. 47362 v. 31/10

Misa del estudiante católico—

En la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, mañana a las 8 horas, el R. P. Juan Castillejo S. J. oficiará la misa de la estudiante católica para agradecer a Dios todos los favores recibidos durante el año e implorar por los exámenes finales.

Numerosas señoritas de nuestro medio han manifestado su adhesión al acto que promete revestir especial lucimiento.

—También los aspirantes de la Juventud Católica Argentina, harán oficiar la misa del estudiante católico, mañana a las 8 horas, en el templo de Nuestro Padre Santo Domingo.

El acto ha de reunir en las naves del tradicional templo a numerosos estudiantes católicos secundarios de la ciudad.

Invitaciones—

—La comisión directiva de la congregación del Sagrado Corazón, [illegible] comunión general que tendrá lugar mañana primer domingo del mes a las 8 horas, en el templo de Nuestro Padre Santo Domingo. — La secretaria.

—Mañana a las 8.30 horas se oficiará la misa mensual de la congregación de Santa Teresita del Niño Jesús, en la capilla de las Hermanas Franciscanas. La presidenta encarece a las socias puntual asistencia a este acto. — La secretaria.

Enfermos.—

—Mejora la señora Georgina Fábrega Gall de Cullen.

—Enfermo la señora Rosa Echagüe de Funes Allemandri.

—Se restableció el Dr. M. [illegible] Pujato.

—Continúa mejorando la señora Luisa Zavalla de Santa Cruz.

—Ha sido sometida a una intervención quirúrgica con resultados satisfactorios, la señora Delia Albornoz de Della Fontana.

Viajeros—

—Han regresado a la Capital Federal los señores Alfredo de Bruyn, Francisco J. Carvalho y Dr. Nicanor Palacios Costa, que fueron huéspedes del Sr. Enrique Betemps durante el día de ayer.

—De Rosario, la señora Aurelia Pizarro de Zavalla y su señorita hija Elsa Raúl.

—A Buenos Aires, el Sr. Alejandro Rodríguez.

—De San Antonio de los Cobres, los señores Eduardo Molinari y Alfredo García.

—De Villa Guillermina, el señor Alfredo Benvenuto y su esposa doña Delia Mazzuca.

—De Rosario, el señor Francisco Muller.

—Para Buenos Aires, las señoritas Laura Pinto Guerrero y María Zulema Pinto Funes.

—De la Capital Federal los Dres. Julio A. [illegible] y Carmelo F. Piedrabuena.

—De Rosario, el señor José Benet.

—Para San Juan, el señor Juan Clevers.

—De Buenos Aires, el señor Alberto M. Roldán.

† NEMESIO GOMEZ (q. e. p. d.) — Falleció el día 31 de octubre de 1936. — Su señora esposa, Epifania [illegible] de Gómez; sus hermanos, Esteban, José, Roque y Gil; sus hermanos políticos, Petrona [illegible], [illegible], Carmelo y Elena T. de Gómez; sus sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al Cementerio Municipal, mañana domingo 1o. de noviembre a las 9 horas. Favor que agradecerán. Única invitación. Casa mortuoria: F. D. Cabildo No. 1469.

Servicio: Cochería "Española", de Riestra y Cía.; 25 de Mayo 2370, S. T. 15448, U. T. 3047.

47363 v. 31/10

† Pedro Alejandro Chansard (q. e. p. d.) — Falleció el día 31 de octubre de 1936. Confortado con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — Su señora esposa, María Cardona de Chansard; sus hijos, Pedro Luis, María Celestina, Elena, Emilia, Eduardo Ricardo y César Osmar; su señora madre, María Báez de Chansard (ausente); su señora, madre política, [illegible]; [illegible] y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al Cementerio Municipal, mañana domingo a las 9 horas. Única invitación. Casa mortuoria: [illegible].

Servicio: Cochería "La Nacional", de Riestra y Hnos.; Rivadavia 3232; U. T. 1121; S. T. 13248.

N. 47361 v. 31/10

Helados Napoli Canta—

Se expenderán mañana

En su elegante local de calle Rivadavia [illegible] mañana [illegible] los helados [illegible] variedades, [illegible] "Nápoli Canta".

[illegible] pedidos a partir desde mañana.

N. 47368 v. 31/10